

FACT SHEETS CASE STUDIES ON SUCCESSORS

| N. | Case study on Successors | Country | Region Typology |
|-------|---|---------|--------------------------------------|
| IE1B | Maximising Organic Production Systems (MOPS) | Ireland | Predominantly rural/intermediate |
| PL2B | Cydr Chyliczki, Ludwik Majlert's Farm and Rysiny Farm: socially, environmenally and economically sustainable family food production & processing at the outskirts of Warsaw | Poland | Predominantly urban |
| BE3B | Farm diversification at succession | Belgium | Cross all Region |
| IT4B | Successful agro-ecological and multifunctional successors in Sicily region | Italy | Intermediate and Predominantly Urban |
| ES5B | Slow Succession, Slow Revolution: regenerating the agri-food system in the Catalan Western Lands through agrobiodiversity and local food cultures | Spain | Intermediate region |
| FR6B | Training in “nature professions”: a driving force for the rural regeneration of “Pays Coutançais” | France | Predominantly rural |
| DE7B | CSA Hof Pente GbR - Success through community, education and ecology | Germany | Intermediate |
| FI8B | Vital agriculture and forestry in Uusimaa region (The ELINA Uusimaa project) | Finland | Predominantly Urban |
| HU9B | Wine Community of Mór Wine region | Hungary | Intermediate/rural |
| IE10B | Farm Partnerships as a promising practice | Ireland | Predominantly rural |

FACT SHEETS IN ENGLISH

Fact sheet - Case study on successors

Country Ireland

Short title Maximising Organic Production Systems (MOPS) (code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

In 2018, a group of organic farmers, the Irish Organic Association (IOA), researchers and agronomists has come together as a collaborative unit to initiate and form the Maximising Organic Production Systems (MOPS) Project EIP-AGRI Operational Group in 2018. This innovative project aims to optimize organic horticultural production in Ireland and improve continuity of short supply chains for the national market through the creation of a collaborative cropping system that corresponds to growing retailer demands, in addition to making farms more sustainable through reducing dependency on nutrient imports. The project uses economies of scale from the collaborative production of 11 certified organic horticulture farms around Ireland, of varying sizes and cropping capacity, producing as if they were a single farming enterprise. The organic farms participating in the MOPS project are owner operated. Collectively the MOPS farmers supply a range of markets, including; direct sales (online and farmers markets), wholesale markets, speciality shops, restaurants, private procurement outlets, and supermarket/retail multiples. The enhanced viability of the farmers engaged in the MOPS project highlights many issues around conventional farm viability, environmental protections and valuing biodiversity, but it also draws attention to issues around young farmers and succession. This study reveals that intergenerational succession, and eventual inheritance of the family farm, is the main route of entry into organic farming in Ireland. The networking element of the project has also allowed for intergenerational transfer and exchange of knowledge between older and younger organic farmers for the benefit of the land and the enhanced viability of the farm.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_idCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Case study on successors

| | |
|--------------------|--|
| Country | Poland |
| Short title | Cydr Chyliczki, Ludwik Majlert's Farm and Rysiny Farm: socially, environmental and economically sustainable family food production & processing at the outskirts of Warsaw (code PL2B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

The three family businesses described in this case are focusing on food production and processing: Cydr Chyliczki on apples and cider, and Ludwik Majlert's Farm as well as Rysiny Farm on a variety of vegetables (and flowers as well as edible plant seedlings) that are then directly sold at the farms. The cases illustrate that family food production and processing has a significant potential for combining social, environmental and economic dimensions of sustainability by focusing on local, traditional, organic and high-quality products. In the case of Cydr Chyliczki, the main product is cider made of traditional apple tree species from the region; the cider is a high-end product sold to restaurant and stores across Poland. Two other farms are integrating the supply chain by producing, processing and selling directly at the farm. Moreover, the farms provide social and cultural functions exemplified by e.g. the 'dinner at the field' events, tours for local schools and kindergartens and a small restaurant at the Rysiny farm - a de facto local community space. The Rysiny farm is also processing and selling products obtained from other farmers from the region (e.g. bread). In each case, running the business is very labour-intensive, which means dependence on seasonal migrant labour (especially given the competitive labour market of Warsaw). The main practical recommendations are to secure land around cities for agriculture (local administration), integrate multiple parts of the supply chain and non-agricultural functions (similar farms), implement migrant-friendly policies as well as reduce institutional difficulty in entering and running a family farm that are perceived as an important barrier by the actors (national authorities).

Fact sheet - Case study on successors

Country Flanders (Belgium)
Short title Farm diversification at succession (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

During the succession process an increasing number of successors choose to diversify their farm income. The two examples Biohoeve Hof te Muizenhole and De Speiboerderij in the Flemish Ardennes both retain their main income from agricultural production after succession. The main reason for diversification is to provide a more profitable basis for the successor(s) by adding value to products for which customers are willing to pay more and/or by spreading risks to provide operational security. Hof te Muizenhole switched from traditional to organic farming upon succession. It decided on further specialised GPS mechanisation. The breed of beef cattle was replaced to better fit the organic approach. The son is now the sole shareholder and concentrates on the cultivation and innovative techniques. The father is still active and contributes in the sales market, marketing and administration. De Speiboerderij added organic dairy goats to its farm and extended home production and sales upon succession by son and daughter. Before it only had organic dairy cows. The company is currently run by three people, with the father responsible for the cows and the successors for the goats, home production and sales and administration. Diversification in these examples required additional skills on techniques and sales market and marketing. In the decision process of diversification external advice on sales market, techniques, and administration is useful. Another point of attention is to settle a future proof organisation of the farm company at succession with a division of responsibilities among parent and successors. This also in the light of settling finances with the other siblings in the family.

Fact sheet - Case study on successors

Country Italy

Short title Successful agro-ecological and multifunctional successors in Sicily region (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

During the succession process an increasing number of successors in small and medium farms choose to adopt strong multifunctional and agro-ecological approaches. The study of Sicilian successors shows that this is a way to deal with the more relevant problem successors have to face, that is the transfer of farms that are already structured by past generation's decisions on farming trajectories based on very location and crop-specific land. The adoption of new models allows to change the senior generation management without resorting to massive fund for new investment. As a general strategy, they innovate by drawing on local biodiversity (ancient crops and indigenous breeds), by internalizing value added activities (food processing, short supply chains, on site and online sales) and by offering new services (education and agri-kindergarten, recreational activities, social agriculture, production of renewable energy, agri-wellbeing, rural tourism). A positive result is that they are able to diversify products and processes, thus relying on different sources of income. Moreover, this process of broadening the range of activities is often persecuted by networking, which generates an increase in social collaborative connections among different local actors.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;

<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:

<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Case study on successors

Country

SPAIN

Short title

Slow Succession, Slow Revolution: regenerating the agri-food system in the Catalan Western Lands through agrobiodiversity and local food cultures (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

«Cultures Trobades», a project promoted in 2008 by the organization «Slow Food Terres de Lleida», prospects and restores the use of local ancient seeds and animal breeds. A particular success story has been the Catalan goat, which now is preserved under its own organization. Agroecological farmers and some restaurants in the area act as key supporters to the initiatives, and together conform and reform a slow, but persistent, counter-cultural and regenerative movement originated already in the end of the 1970s by organic farming pioneers in the region. The succession process, as a life event, seems particularly suitable for the adoption of agri-environmental innovations, such as reusing local varieties. But in some cases the conservative attitude of the old generation deters the adoption of these practices by the new entrepreneurial generations. Self-management and independence are strongly valued among the new generations. Also a sense of communitarism, despite formal historical attempts to coordinate regenerative initiatives have proven difficult, probably because a lack of cooperative culture. Many participants report a lack of food education in local society, which makes it difficult for the public to appreciate the added value of these practices and guarantee their sustainability. The public administration has not always been supportive to the regenerative initiatives in the Catalan Western Lands. The practices have contributed to the diversification of the agricultural system in the region (orientating it more towards human food consumption), disseminated local knowledge, improved the preservation of the natural environment and generated higher social conscience.

Fact sheet - Case study on successors

Country France

Short title Training in “nature professions”: a driving force for the rural regeneration of “Pays Coutançais” (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

The choice of the agricultural school of Coutances as a promising experience of “rural regeneration” is due to the orientation of this institution dependent on the Ministry of Agriculture (and managed autonomously from the National Education) by a local group of determined farmers to practice their professions and skills in an innovative way by not adopting the general intensive agriculture model but by practicing “peasant agriculture” associating the preservation of natural resources with openness to society, in particular through the “peasant welcome” of townspeople on the "farm". While the general rule is to have only one agricultural high school per department, the group obtained its creation in an original location since 1) although with a large landholding it is located not far from the center of the town of Coutances 2) that he chose to focus on agriculture and agrobiologically cultivating and breeding but also horticulture and landscaping so as to strengthen the diversity of agriculture and "nature trades" characteristic of the department 3) that in its "campus" it brings together a school with boarding facilities aimed at college and high school students where training calls for practice in the farm and greenhouses, a training center for adults that attracts new farmers not originating in the region and outside family farming, a training center for apprentices. Networking and working with common values succeed in building an atmosphere favorable to the installation less often of young successors than of young and old newcomers in market gardening or new systems as "peasant bakers". Finally, the entire small region supported by elected officials, associations and educational institutions of national education are oriented by education starting from "kindergarten" in the "ecological and societal transition" and toward a reconciliation between the “farming world” and the local non-farmers inhabitants renewal of the “rural territory” as well as the town/countryside relations.

Fact sheet - Case study on successors

Country

Germany

Short title

CSA Hof Pente GbR - Success through community, education and ecology (code DE7B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problems/Opportunities: The promising practice addresses the lack of understanding of and commitment to agriculture and food production. Through shared responsibility and great competencies of the management team, a regional food supply is created through organic farming near Osnabrück.

Results: CSA Hof Pente is community supported agriculture in a cooperatively organised form. 300 members receive seasonal and regional food produced on the farm through a membership. They also feel collectively responsible for the farming, as the decisions are discussed openly at regular meetings. They act not only as consumers, but also as producers. Many members also enjoy the atmosphere and social community at the pick-up-day and use the farm for local recreation.

The farm offers a wide range of education for sustainable development. There is a kindergarten and a school, where teaching and learning takes place in the sense of education in complete environments. The educational offers are closely linked to the direct (agricultural) activities on the farm (apprenticeships, internships, seminars), but also indirectly through the experience of nature, agriculture and nutrition.

The farm practices biodynamic agriculture, which protects the climate, soils and resources (strict Demeter guidelines). In particular, the contributions to soil care (e.g. cultivation by horses) and to biodiversity (diversity on the farmland) should be emphasised.

Recommendations:

This practice shows how a rather small farm contributes to regional and seasonal nutrition, biodiversity and local community. Even if the farmland size is rather low (37 hectare), there are many jobs created per hectare.

Useful links: <https://hofpente.de/>
<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>
<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>
contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Case study on successors

| | |
|--------------------|--|
| Country | Finland |
| Short title | Vital agriculture and forestry in Uusimaa region (The ELINA Uusimaa project) (code FI8B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

The ELINA project was implemented in the province of Uusimaa in 2015-2018. The operating circumstances and profitability of farms we developed by organizing information events and training to farmers. It is a professional updating education for farmers. The training was focusing on farm investments and generational renewal issues and improving the profitability and competitiveness of farms taking into account also environmental aspects.

The project gave new abilities to farm management to meet many future challenges, not only to some details of certain productional matters. Former model of separate small development projects for various lines of agricultural production was rejected in ELINA project. The matter of farm successions was just one of the many focus points of the project. By the training events and study trips the participators got the up-to-date information about the farm succession process. Many organization provide some pieces of information needed in the farm succession. The project collected these pieces of information with various aspects together and made it easily available for the farmers. The participants were encouraged to join smaller training groups to develop their individual future plans and to continue the succession process with the peer support in more intimate and confidential environment. The practice improved networking and was flexible. The training sessions were more on smaller group training sessions and outside typical lecture halls than before. The inspiration of the power of peer support and peer learning were seen positive and innovative. The agricultural researchers have come closer to farmers to share their knowledge and to test their methods more often in practice with farmers.

Fact sheet - Case study on successors

Country Hungary

Short title Wine Community of Mór Wine region (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

The Mór wine region is one of the smallest but very famous wine region in Hungary. The Wine Community of Mór was founded in 1995 after the change of political system when as a result of land privatization many small wine producer farms were established in the region. The Community works on 600 hectares of vineyard, it has 820 members in five settlements: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. The main goals of the Wine Community are to create a strong network among the wine producers and related actors such as tourism and cultural organizations of the region and to help the farmers (successors) to continue the family farms. The Community also organises and supports the heritage based events in the region.

Wine producers are important actors in local society they are involved in many local activities, they participate in local development planning processes especially which focuses on tourism and/or local heritage based development. Most of the local inhabitants have connections to wine and vineyard, so winemakers are regarded as a kind of protector of local heritage and identity and also as an important sector of local economy.

An intensive generational change has started in the region in the last decade, the intergenerational transfer has started inside the family farms and also some newcomer young farmers have arrived in the region and started new businesses. Generational change both in family farms and in the region results in and supports a more environmentally sensitive attitude of farmers and may cause a new agro-ecological farming approach.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Case study on successors

Country Ireland

Short title Farm Partnerships as a promising practice (code IE10B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Farm partnerships come under umbrella term 'collaborative farming, facilitating farm succession to take place in a more timely and collaborative manner. Irish farmers can avail of financial incentives aimed at encouraging and maintaining the development of partnerships. The main focus of the study was on registered farm partnerships (RFPs), of which there are now over 3,000 such arrangements in Ireland, are becoming increasingly popular in Ireland, identified as critically important to the future development of agriculture. One main benefit identified is that partnerships have given successor an opportunity, to not only increase scale but also to improve efficiencies. With efficiencies, in most cases, driven by improved technologies, working smarter rather than harder. The opportunity to increase scale has led to increased viability for the partnership holding, while also bringing succession conversation to the forefront. The older farmers, seen as more traditional type farmers, were often not confident about exploring new technologies. However, as confidence grew through engagement with successor, older farmers were more keen to embrace new ideas and reap the benefits. This study reveals that intergenerational succession, and eventual inheritance of the family farm, were assisted and facilitated by partnerships. Successors are brought into business earlier than what would otherwise be the case, to avail of financial incentives cited as the main driving force for many. The change in mind set through partnership and the building of trust has benefitted intergenerational transfer and exchange of knowledge between older and younger farmers.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN DUTCH

Fact sheet - Case study on successors

Country Ireland

Short title Maximising Organic Production Systems (MOPS) [Systemen om biologische productie te maximeren] (code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

In 2018 is een groep biologische boeren, de Irish Organic Association (IOA), onderzoekers en agronomen samengekomen als een samenwerkingseenheid om het Maximizing Organic Production Systems (MOPS) Project EIP-AGRI Operational Group te initiëren en te vormen. Het project heeft tot doel de biologische tuinbouwproductie in Ierland te optimaliseren en de continuïteit van korte toeleveringsketens voor de nationale markt te verbeteren door het creëren van een collaboratief teeltsysteem dat overeenkomt met de groeiende vraag van retailers, naast het duurzamer maken van boerderijen door de afhankelijkheid van de import van nutriënten te verminderen. Het project maakt gebruik van schaalvoordelen van de gezamenlijke productie van 11 gecertificeerde biologische tuinbouwbedrijven in Ierland, van verschillende groottes en teeltcapaciteiten, die produceren alsof ze een enkele landbouwonderneming zijn. De biologische boerderijen die deelnemen aan het MOPS-project worden beheerd door eigenaren. Gezamenlijk leveren de MOPS-boeren aan een reeks markten, waaronder; directe verkoop (online en boerenmarkten), groothandelsmarkten, speciaalzaken, restaurants, particuliere inkoopkantoren en supermarkten/winkels. De verbeterde levensvatbaarheid van de boeren die betrokken zijn bij het MOPS-project brengt veel problemen aan het licht met betrekking tot de levensvatbaarheid van conventionele boerderijen, milieubescherming en het waarderen van biodiversiteit, maar vestigt ook de aandacht op problemen rond jonge boeren en opvolging. Deze studie laat zien dat de intergenerationele opvolging, en de uiteindelijke erfenis van de familieboerderij, de belangrijkste toegangsweg is tot biologische landbouw in Ierland. Het netwerkelement van het project heeft ook gezorgd voor intergenerationele overdracht en uitwisseling van kennis tussen oudere en jongere biologische boeren ten behoeve van het land en de verbeterde levensvatbaarheid van de boerderij.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Case study on successors

Country Poland

Short title Cydr Chyliczki, Ludwik Majlert's Farm en Rysiny Farm: sociaal, ecologisch en economisch duurzame voedselproductie en -verwerking aan de rand van Warschau (code PL2B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

De drie familiebedrijven die in dit geval worden beschreven, richten zich op voedselproductie en -verwerking: Cydr Chyliczki op appels en cider, en Ludwik Majlert's Farm en Rysiny Farm op een verscheidenheid aan groenten (en bloemen en eetbare plantzaailingen) die vervolgens direct worden verkocht op de boerderij. De cases illustreren dat de productie en verwerking van voeding een aanzienlijk potentieel heeft voor het combineren van sociale, ecologische en economische dimensies van duurzaamheid door te focussen op lokale, traditionele, biologische en hoogwaardige producten. In het geval van Cydr Chyliczki is het belangrijkste product cider, gemaakt van traditionele appelboomsoorten uit de regio; de cider is een high-end product dat wordt verkocht aan restaurants en winkels in heel Polen. Twee andere boerderijen integreren de toeleveringsketen door direct op de boerderij te produceren, verwerken en verkopen. Bovendien bieden de boerderijen sociale en culturele functies, zoals bijv. de 'diner op het veld'-evenementen, rondleidingen voor lokale scholen en kleuterscholen en een klein restaurant op de Rysiny-boerderij - een de facto lokale gemeenschapsruimte. De Rysiny-boerderij verwerkt en verkoopt ook producten die zijn verkregen van andere boeren uit de regio (bijvoorbeeld brood). In elk geval is het runnen van het bedrijf erg arbeidsintensief, wat betekent dat je afhankelijk bent van seizoensarbeid van migranten (vooral gezien de competitieve arbeidsmarkt van Warschau). De belangrijkste praktische aanbevelingen zijn om land rond steden veilig te stellen voor landbouw (plaatselijk bestuur), meerdere delen van de toeleveringsketen en niet-agrarische functies (vergelijkbare boerderijen) te integreren, migrantenvriendelijk beleid te implementeren en institutionele moeilijkheden voor familiebedrijven die door de nationale autoriteiten als een barrière worden gezien te verminderen.

Fact sheet - Case study on successors

Country Flanders (Belgium)

Short title Boerderijdiversificatie bij opvolging (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Tijdens het opvolgingsproces kiest een toenemend aantal opvolgers ervoor om hun landbouwkomen te diversifiëren. De twee voorbeelden Biohoeve Hof te Muizenhole en De Speiboerderij in de Vlaamse Ardennen behouden beide na opvolging hun hoofdkomen uit landbouwproductie. De belangrijkste reden voor diversificatie is om een meer winstgevende basis te bieden voor de opvolger(s) door producten een meerwaarde te geven waarvoor klanten bereid zijn meer te betalen en/of door risico's te spreiden om operationele zekerheid te bieden. Hof te Muizenhole schakelde bij de opvolging over van traditionele naar biologische landbouw. Er werd besloten tot verdere gespecialiseerde GPS mechanisatie. Het ras van de vleeskoeien werd vervangen om beter aan te kunnen sluiten bij de biologische aanpak. De zoon is nu enig aandeelhouder en concentreert zich op de teelt en innovatieve technieken. De vader is nog steeds actief en levert een bijdrage aan de verkoop, marketing en administratie. De Speiboerderij voegde biologische melkgeiten toe aan het bedrijf en breidde de eigen verwerking en verkoop uit toen zoon en dochter zich bij het bedrijf voegden. Vóór de opvolging had het bedrijf alleen biologische melkkoeien. Momenteel wordt het bedrijf door drie personen geleid, waarbij de vader verantwoordelijk voor de koeien en de opvolgers voor de geiten, thuisproductie en verkoop en administratie. De diversificatie in deze voorbeelden vereiste aanvullende vaardigheden op het gebied van technieken en afzetmarkt en marketing. Bij het besluitvormingsproces van diversificatie is extern advies over afzetmarkt, technieken en administratie nuttig. Een ander aandachtspunt is om bij opvolging een toekomstbestendige organisatie van het boerenbedrijf neer te zetten met een verdeling van verantwoordelijkheden tussen ouder en opvolgers. Dit ook in het licht van het regelen van de financiën met de andere broers en zussen in het gezin.

Fact sheet - Case study on successors

Country Italy

Short title Succesvolle agro-ecologische en multifunctionele opvolgers in de regio Sicilië (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Tijdens het opvolgingsproces kiezen steeds meer opvolgers in kleine en middelgrote bedrijven voor een sterke multifunctionele en agro-ecologische aanpak. De studie van Siciliaanse opvolgers laat zien dat dit een manier is om om te gaan met de meer relevante problemen waarmee opvolgers worden geconfronteerd, namelijk de overdracht van boerderijen die al zijn gestructureerd door beslissingen van vorige generaties over landbouwtrajecten op basis van zeer locatie- en gewasspecifieke grond. De adoptie van nieuwe modellen maakt het mogelijk om het management van de hogere generatie te veranderen zonder toevlucht te nemen tot enorme fondsen voor nieuwe investeringen. Als algemene strategie innoveren ze door gebruik te maken van lokale biodiversiteit (oude gewassen en inheemse rassen), door activiteiten met toegevoegde waarde te internaliseren (voedselverwerking, korte toeleveringsketens, verkoop op locatie en online) en door nieuwe diensten aan te bieden (onderwijs en agro-kleuterschool, recreatieve activiteiten, sociale landbouw, productie van hernieuwbare energie, agro-welzijn, plattelandstoerisme). Een positief resultaat is dat ze producten en processen kunnen diversifiëren en dus afhankelijk zijn van verschillende inkomstenbronnen. Bovendien wordt dit proces van verbreding van het activiteitenaanbod vaak vervolgd door netwerken, wat leidt tot een toename van sociale samenwerkingsverbanden tussen verschillende lokale actoren.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;
<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:
<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Case study on successors

Country

SPAIN

Short title

Slow Succession, Slow Revolution: hoe agrovoedselsysteem in de Catalaanse westelijke landen voor regeneratie zorgen door agrobiodiversiteit en lokale voedselculturen (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

«Cultures Trobades», een project dat in 2008 werd gepromoot door de organisatie «Slow Food Terres de Lleida», richt zich op het herstel van het gebruik van lokale oude zaden en dierenrassen. Een bijzonder succesverhaal is de Catalaanse geit, die nu onder een eigen organisatie wordt beschermd. Agro-ecologische boeren en enkele restaurants in de omgeving fungeren als belangrijke ondersteuners van de initiatieven, en samen conformeren en hervormen ze een langzame, maar aanhoudende, tegenculturele en regeneratieve beweging die al aan het eind van de jaren zeventig is ontstaan door biologische landbouwpioniers in de regio. Het opvolgingsproces, als een levensgebeurtenis, lijkt bijzonder geschikt voor de adoptie van agromilieu-innovaties, zoals het hergebruik van lokale rassen. Maar in sommige gevallen ontmoedigt de conservatieve houding van de oude generatie het overnemen van deze praktijken door de nieuwe ondernemersgeneraties. Zelfsturing en zelfstandigheid worden bij de nieuwe generaties sterk gewaardeerd. Ook een gevoel van communitarisme, ondanks formele historische pogingen om regeneratieve initiatieven te coördineren, is moeilijk gebleken, waarschijnlijk vanwege een gebrek aan coöperatieve cultuur. Veel deelnemers melden een gebrek aan voedseleducatie in de lokale samenleving, waardoor het voor het publiek moeilijk is om de toegevoegde waarde van deze praktijken te waarderen en hun duurzaamheid te garanderen. Het openbaar bestuur heeft de regeneratieve initiatieven in de Catalaanse westelijke landen niet altijd gesteund. De praktijken hebben bijgedragen aan de diversificatie van het landbouwsysteem in de regio (meer gericht op menselijke voedselconsumptie), lokale kennis verspreid, het behoud van de natuurlijke omgeving verbeterd en een hoger sociaal geweten gecreëerd.

Fact sheet - Case study on successors

Country France

Short title Opleiding in "natuurberoepen": een drijvende kracht achter de plattelandsvernieuwing van "Pays Coutançais" (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

De keuze voor de landbouwschool van Coutances als veelbelovende praktijk komt door de oriëntatie van deze instelling die afhankelijk is van het Ministerie van Landbouw (en autonoom wordt beheerd vanuit het Nationaal Onderwijs). Een lokale groep vastberaden boeren onderwijzen hun vaardigheden op een innovatieve manier door niet het algemene model van de intensieve landbouw over te nemen, maar door "boerenlandbouw" te beoefenen, waarbij het behoud van natuurlijke hulpbronnen wordt geassocieerd met openheid voor de samenleving, in het bijzonder door de "verwelkoming" van stedelingen op de "boerderij". Hoewel de algemene regel is om slechts één agrarische middelbare school per regio te hebben, kon de groep toch deze school oprichten. Dit is bijzonder omdat ze met een groot grondbezit niet ver van het centrum van de stad Coutances, omdat men koos zich te concentreren op landbouw en agrobiologische teelt en veredeling maar ook tuinbouw en landschapsarchitectuur om de diversiteit van de landbouw en "natuurhandel" kenmerkend voor de afdeling te versterken en omdat het in zijn "campus" een school samenbrengt met internaten gericht op de universiteit en middelbare scholieren waar het onderwijs oefening op de boerderij en kassen vereist. De school is een opleidingscentrum voor volwassenen dat nieuwe boeren aantrekt die niet uit de regio komen en een opleidingscentrum voor jongeren. Netwerken en werken met gemeenschappelijke waarden slagen erin een sfeer te scheppen die gunstig is voor de jonge opvolgers en voor jonge en oude nieuwkomers in de tuinbouw of nieuwe systemen als "boerenbakkers". Ten slotte is er steun vanuit de hele regio, zoals door gekozen functionarissen, verenigingen en onderwijsinstellingen van nationaal onderwijs. Men richt zich op onderwijs vanaf de "kleuterschool" in de "ecologische en maatschappelijke transitie" en op een verzoening tussen de "landbouwwereld" en de lokale niet-boeren bewoners en op vernieuwing van het "plattelandsgebied" en de stad/plattelandsrelaties.

Fact sheet - Case study on successors

Country

Germany

Short title

CSA Hof Pente GbR - Succes door gemeenschap, onderwijs en ecologie (code DE7B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problemen/kansen: De veelbelovende praktijk richt zich op het gebrek aan begrip van en betrokkenheid bij landbouw en voedselproductie.

Door gedeelde verantwoordelijkheid en grote competenties van het managementteam wordt een regionale voedselvoorziening gecreëerd door biologische landbouw in de buurt van Osnabrück.

Resultaten: CSA Hof Pente (Landbouw door de gemeenschap gedragen Hof Pente) is gemeenschapsgerichte landbouw in een coöperatieve vorm. 300 leden ontvangen via een lidmaatschap seizoensgebonden en regionaal voedsel dat op de boerderij wordt geproduceerd. Ze voelen zich ook collectief verantwoordelijk voor de landbouw, aangezien de beslissingen openlijk worden besproken tijdens reguliere vergaderingen. Ze treden niet alleen op als consumenten, maar ook als producenten. Veel leden genieten ook van de sfeer en sociale gemeenschap op de ophaaldag en gebruiken de boerderij voor lokale recreatie. De boerderij biedt een breed scala aan onderwijs voor duurzame ontwikkeling. Er zijn scholen, waar onderwijzen en leren plaatsvindt in de zin van onderwijs in complete omgevingen. Het educatieve aanbod sluit nauw aan bij de directe (agrarische) activiteiten op de boerderij (door bijvoorbeeld stages en workshops), maar ook indirect via de beleving van natuur, landbouw en voeding.

De boerderij beoefent biologisch-dynamische landbouw, die het klimaat, de bodem en de hulpbronnen beschermt (strikte Demeter-richtlijnen). Met name de bijdragen aan bodemzorg (bijv. teelt door paarden) en aan biodiversiteit (diversiteit op de landbouwgrond) moeten worden benadrukt.

Aanbevelingen:

Deze praktijk laat zien hoe een vrij kleine boerderij bijdraagt aan regionale en seizoensgebonden voeding, biodiversiteit en de lokale gemeenschap. Ook al is de landbouwgrond relatief klein (37 hectare), toch worden er per hectare veel banen gecreëerd.

Useful links: <https://hofpente.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>

<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>

contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Case study on successors

| | |
|--------------------|---|
| Country | Finland |
| Short title | Vitale land- en bosbouw in de Uusimaa regio (The ELINA Uusimaa project) (code FI8B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

In de provincie Uusimaa is van 2015 tot 2018 het ELINA-project uitgevoerd. De bedrijfsomstandigheden en winstgevendheid van boerderijen zijn ontwikkeld door voorlichtingsevenementen en trainingen voor boeren te organiseren. Het is een professionele bijscholing voor boeren. De training was gericht op landbouwinvesteringen en generatievernieuwingskwesties, het verbeteren van de winstgevendheid en het concurrentievermogen van landbouwbedrijven, waarbij ook rekening werd gehouden met milieuaspecten.

Het project gaf het bedrijfsmanagement nieuwe mogelijkheden om het hoofd te bieden aan vele toekomstige uitdagingen, niet alleen aan enkele details van bepaalde productiekwesties. De voormalige aanpak van afzonderlijke kleine ontwikkelingsprojecten voor verschillende landbouwproductielijnen werd afgewezen in het ELINA-project. De kwestie van de bedrijfsopvolging was slechts een van de vele aandachtspunten van het project.

Door trainingen en studiereizen kregen de deelnemers actuele informatie over het bedrijfsopvolgingsproces. Veel organisaties bieden enkele stukjes informatie die nodig zijn in de bedrijfsopvolging. Het project verzamelde deze stukjes informatie met verschillende aspecten bij elkaar en maakte het gemakkelijk beschikbaar voor de boeren. De deelnemers werden aangemoedigd om zich aan te sluiten bij kleinere trainingsgroepen om hun individuele toekomstplannen te ontwikkelen en om het opvolgingsproces voort te zetten met de peer support in een meer intieme en vertrouwelijke omgeving. De praktijk verbeterde het netwerken en was flexibel. De trainingen waren meer op kleinere groepstrainingen en buiten typische collegezalen dan voorheen. De inspiratie van de kracht van peer support en peer learning werd als positief en innovatief gezien. De landbouwonderzoekers zijn dichter bij boeren gekomen om hun kennis te delen en hun methodes vaker in de praktijk te testen met boeren.

Fact sheet - Case study on successors

Country Hungary

Short title De wijngemeenschap van de Mór wijnregio (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Het wijngebied Mór is een van de kleinste maar bekendste wijngebieden van Hongarije. De wijngemeenschap van Mór werd in 1995 opgericht na de verandering van het politieke systeem toen als gevolg van de privatisering van het land veel kleine wijnboerderijen in de regio werden opgericht. De gemeenschap werkt op 600 hectare aan wijngaarden en heeft 820 leden in vijf nederzettingen: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. De belangrijkste doelstellingen van de gemeenschap zijn het creëren van een sterk netwerk tussen de wijnproducenten en aanverwante actoren zoals toeristische en culturele organisaties van de regio en het helpen van de boeren (opvolgers) om de familieboerderijen voort te zetten. De gemeenschap organiseert en ondersteunt ook de op erfgoed gebaseerde evenementen in de regio.

Wijnproducenten zijn belangrijke actoren in de lokale samenleving. Ze zijn betrokken bij veel lokale activiteiten, ze nemen deel aan planningsprocessen voor lokale ontwikkeling, met name die gericht zijn op toerisme en/of ontwikkeling op basis van lokaal erfgoed. De meeste lokale bewoners hebben banden met wijn en wijngaarden, dus wijnmakers worden beschouwd als een soort beschermer van het lokale erfgoed en de lokale identiteit en ook als een belangrijke sector van de lokale economie.

In de regio is het afgelopen decennium een intensieve generatiewisseling begonnen, de intergenerationele overdracht is begonnen binnen de familieboerderijen en er zijn ook enkele nieuwe jonge boeren in de regio gearriveerd en nieuwe bedrijven gestart. Generatiewisselingen, zowel in familiebedrijven als in de regio, resulteren in en ondersteunen een meer milieubewuste houding van boeren en kunnen leiden tot een nieuwe agro-ecologische landbouwbenadering.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Case study on successors

Country Ireland

Short title Boerenpartnerschappen als veelbelovende praktijk (code IE10B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Boerenpartnerschappen vallen onder de overkoepelende term 'collaborative farming', waardoor bedrijfsopvolging op een meer tijdige en collaboratieve manier kan plaatsvinden. Ierse boeren kunnen gebruik maken van financiële prikkels om de ontwikkeling van partnerschappen te stimuleren en in stand te houden. De belangrijkste focus van het onderzoek lag op geregistreerde partnerschappen tussen landbouwbedrijven (RFP's), waarvan er nu meer dan 3.000 zijn in Ierland. Deze regelgeving wordt steeds populairder, wat van cruciaal belang wordt geacht voor de toekomstige ontwikkeling van de landbouw in Ierland. Een belangrijk voordeel is dat partnerschappen de opvolger een kans hebben gegeven om niet alleen de schaal te vergroten, maar ook om de efficiëntie te verbeteren. Met efficiëntieverbeteringen, in de meeste gevallen gedreven door verbeterde technologieën en slimmer werken in plaats van harder werken. De mogelijkheid om op te schalen heeft geleid tot een grotere levensvatbaarheid van de partnershipolding en heeft tevens de opvolgingsgesprekken naar de voorgrond gebracht. De oudere boeren, die als boeren van het traditionele type werden gezien, hadden vaak geen vertrouwen in het verkennen van nieuwe technologieën. Naarmate het vertrouwen onder oudere boeren groeide door de betrokkenheid van de opvolger, waren oudere boeren echter meer geneigd om nieuwe ideeën te omarmen en de vruchten ervan te plukken. Deze studie laat zien dat de intergenerationele opvolging en de uiteindelijke erfenis van de familieboerderij werden ondersteund en gefaciliteerd door de partnerschappen. Opvolgers worden eerder bij het bedrijf betrokken dan anders het geval zou zijn, om te profiteren van financiële prikkels die voor velen de belangrijkste drijfveer zijn. De mentaliteitsverandering door partnerschap en het opbouwen van vertrouwen komt de intergenerationele overdracht en uitwisseling van kennis tussen oudere en jongere boeren dus ten goede.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN FINNISH

Fact sheet - Case study on successors

Country Irlanti

Short title Luonnonmukaisten tuotantojärjestelmien maksimointi (code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Vuonna 2018 joukko luonnonmukaisen viljelyn harjoittajia, Irlannin luonnonmukaisen viljelyn järjestö (IOA), tutkijoita ja agronomeja käynnisti Luonnonmukaisten tuotantojärjestelmien maksimointi -hankkeen (MOPS) EIP-Agri toimintaryhmänä. Tämä innovatiivinen hanke tavoittelee luonnonmukaisen puutarhatuotannon optimointia Irlannissa sekä parantaa lyhyiden tarjontaketjujen pääsyä kansallisille markkinoille luomalla yhteistyöhön perustuvan tuotantojärjestelmän, jolla vastataan kaupan kasvaviin vaatimuksiin samalla kun maatilojen kestävyttä parannetaan vähentämällä riippuvuutta tuontipanosista. Hanke hyödyntää yhteistuotannon mittakaavaetuja, kun 11 sertifioitua erikokoista luonnonmukaisen tuotannon tilaa ympäri Irlantia toimii kuin yksi suuri tila. Osallistuvat tilat ovat perheviljelmiä. Yhdessä MOPS-tilat palvelevat laajoja markkinoita, mukaan lukien suoramyyni (verkkokaupassa ja talonpojan markkinoilla), tukkukauppa, erikoisliikkeet, ravintolat, yksityiset hankintaorganisaatiot sekä supermarketit. MOPS-hankkeeseen osallistuvien viljelijöiden parantunut tilanne heijastelee monia perinteisen viljelyn, ympäristönsuojelun ja monimuotoisuuden ylläpitämisen haasteita, mutta kiinnittää huomiota myös nuoriin viljelijöihin ja sukupolvenvaihdoksiin. Tutkimus paljastaa, että sukupolvenvaihdos ja itse asiassa tilan periytyminen perheen sisällä on yleisin tapa aloittaa luonnonmukainen viljely Irlannissa. Hankkeen tarjoamat verkostoitumismahdollisuudet ovat mahdollistaneet tiedon siirtymisen sukupolvien välillä tavalla, joka on hyödyttänyt maanhoitoa ja tilojen kilpailukykyä

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Case study on successors

| | |
|--------------------|---|
| Country | Puola |
| Short title | Cydr Chyliczki, Lucwik Majlertin tila ja Rysinyn tila: sosiaalisesti, ympäristöllisesti ja taloudellisesti kestävä perheyrittäjyys ruuan tuotannossa ja jalostuksessa Varsovan laitamilla (code PL2B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Kolme tarkasteltavaa perheyrittäjästä keskittyy ruuan tuotantoon ja jalostukseen: Cydr Chylicki omenoihin ja siideriin, Ludwik Majlertin tila ja Rysinyn tila erilaisiin vihanneksiin (sekä kukkiin ja syötäviin siemeniin) joita myydään suoraan kuluttajille tiloilla. Tapaukset osoittavat, että perheyrittäjyytenä tapahtuvalla ruuan tuotannolla ja jalostuksella on merkittävä potentiaali kestävyden sosiaalisen, ympäristöllisen ja taloudellisen ulottuvuuden yhdistämisessä keskittymällä paikallisiin, perinteisiin, luonnonmukaisiin ja korkealaatuisiin tuotteisiin. Cydr Chyliczkin tapauksessa päätuote siideri valmistetaan alueen perinteisistä omenalajikkeista; siideri on korkean jalostusarvon tuote, jota myydään ravintoloissa ja kaupoissa ympäri Puolaa. Kaksi muuta tilaa yhdistää tarjontaketjun osia valmistamalla raaka-aineen, jalostamalla ja myymällä tuotteita suoraan tilalta. Lisäksi tilat tarjoavat sosiaalisia ja kulttuurisia palveluita esim. "päivällinen pellolla" -tapahtumien, paikallisille kouluille ja päiväkodeille tarjottujen tutustumismatkojen ja Rysinyn tilan pienen ravintolan muodossa (joka on itse asiassa yhteisöllinen tila). Rysinyn tila jalostaa ja myy myös muiden alueen viljelijöiden tuotteita (esim. leipää). Kaikkien tilojen toiminta on hyvin työvoimavaltaista, mikä aiheuttaa riippuvuutta ulkomaisesta kausityövoimasta (erityisesti ottaen huomioon Varsovan kilpailukykyiset työmarkkinat). Tärkeimmät tapauksista johdettavat käytännön suositukset koskevat kaupunkien läheisten alueiden maan säilyttämistä maataloustuotannossa (paikallishallinto), tarjontaketjun useiden toimintojen ja maatalouden ulkopuolisten toimintojen yhdistämistä (samankaltaiset maatilat), siirtolaisystävällisen politiikan harjoittamista sekä institutionaalisten esteiden purkamista perhemaatilan aloittamiselle ja hoitamiseksi, joita toimijat pitävät merkittävinä esteinä (kansalliset viranomaiset).

Fact sheet - Case study on successors

Country Flanders (Belgia)

Short title Maatilojen monipuolistaminen sukupolvenvaihdoksen yhteydessä (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Kasvava joukko tilanpidon jatkajia monipuolistaa toimeentulolähteitä maatilojen sukupolvenvaihdoksen yhteydessä. Molemmat esimerkit – Biohoeve Hof te Muizenhole ja De Speiboerderij flaaminkielisellä Ardennien alueella – saavat pääasiallisen toimeentulonsa maataloudesta sukupolvenvaihdoksen jälkeen. Tärkeimmät syyt monipuolistamiseen liittyvät kannattavuuden parantamiseen hankkimalla lisäarvoa sellaisista tuotteista, joista asiakkaat ovat valmiita maksamaan enemmän, sekä riskien hajauttamiseen toiminnan vakauttamiseksi. Hof te Muizenhole siirtyi perinteisestä luonnonmukaiseen viljelyyn sukupolvenvaihdoksen yhteydessä. Se päätti siirtyä myös GPS-pohjaiseen tekniikkaan. Nautakarjarotu vaihdettiin paremmin luomuviljelyyn sopivaan rotuun. Poika on nyt ainoa osakkeenomistaja ja keskittyy viljelyyn ja innovatiivisiin tekniikoihin. Isä on edelleen aktiivinen ja osallistuu myyntityöhön, markkinointiin ja hallintoon. De Speiboerderij laajensi tilan tuotantoa luonnonmukaiseen vuohitalouteen sekä laajensi kotituotantoa ja -myyntiä tilan siirtyessä isältä tyttarelle. Tätä ennen tilalla oli vain luonnonmukaista maidontuotantoa. Yritystä hoitaa nykyisin kolme henkilöä; isä vastaa lehmistä ja tytär vuohista, kotituotannosta, myynnistä ja markkinoinnista. Näissä kahdessa esimerkkitapauksessa monipuolistaminen vaati uusia taitoja, jotka liittyivät tekniikkaan sekä myyntityöhön ja markkinointiin. Monipuolistamista koskevassa päätöksentekoprosessissa ulkopuolinen neuvonta myyntityöstä, markkinoinnista ja hallinnosta on hyödyllistä. Toinen asia, johon kannattaa kiinnittää huomiota, koskee maatilayrityksen tulevan organisaationmallin määrittelyä siten, että jatkajan ja luopujan vastuiden jako on selvä. Tämä liittyy myös perheen miden sisarusten osuuksista sopimiseen.

Fact sheet - Case study on successors

Country Italia

Short title Menestyneet agroekologiset ja monitoimiset jatkajat Sisilian alueella (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Maatilojen sukupolvenvaihdosten yhteydessä kasvava joukko jatkajia on ottanut käyttöön vahvan monitoimisen ja maatalousekologisen käytänteen. Tutkimus sisilialaisten jatkajien keskuudessa osoittaa, että tällä tavoin jatkajat ovat kyenneet sopeutumaan moniin kohtaamiinsa ongelmiin, jossa maatilan omistuksen siirtymiseen vaikuttavat aiempien sukupolvien päätökset viljelyn kehityssuunnista sijainnin ja kasvilajien suhteen. Uusien mallien käyttöönotto mahdollistaa viljelykäytänteiden muutoksen ilman massiivisia investointeja. Yleiseen strategiaan kuuluvat nojautuminen paikallisen luonnon monimuotoisuuteen (alkuperäiskasvit ja -lajikkeet), arvonlisää tuottavien toimintojen palauttaminen tilalle (jalostus, lyhyet tarjontaketjut, tilamyynti ja verkkokauppa) sekä uusien palveluiden tarjoaminen (koulutus ja varhaiskasvatus maatilalla, virkistystoiminnot, yhteisöllinen maatalous, uusiutuvan energian tuottaminen, hyvinvointipalvelut, maaseutumatkailu). Myönteisenä vaikutuksena viljelijät kykenevät näin monipuolistamaan tuotteita ja prosesseja sekä tukeutumaan useisiin tulolähteisiin. Tähän toimintojen monipuolistumiseen liittyy usein verkostoituminen, joka luo uusia yhteistyösuhteita paikallisten toimijoiden välille.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;

<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:

<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Case study on successors

Country

Espanja

Short title

Hidas sukupolvi kierto, hidas vallankumous: ruokajärjestelmän uudistaminen läntisessä Kataloniassa agrobiodiversiteetin ja paikallisten ruokakulttuurien kautta (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

"Cultures Trobades" on "Slow Food Terresde Lleida"-organisaation toteuttama hanke. Se tukee paikallisten muinaisten kasvilajikkeiden ja eläinrotujen säilymistä. Erityinen menestystarina on ollut Katalonian vuohi, jolle on nyt perustettu oma organisaationsa. Alueen agroekologiset viljelijät ja muutamat ravintolat ovat aloitteiden avaintukijoita ja muodostavat hitaan mutta sitkeän "vastakulttuuriliikkeen", joka käynnistyi jo 1970-luvulla alueen luomuviljelypioneerien toiminnan muodossa. Sukupolvenvaihdos vaikuttaa elämäntapahtumalta, jonka yhteydessä maatalouden ympäristöinnovaatioiden, kuten paikallisten lajikkeiden käytön, omaksuminen tuntuu erityisen sopivalta. Joskus aiempien sukupolvien vanhakantaiset asenteet toimivat kuitenkin esteenä nuorten yrittäjäsukupolvien uusien toimintatapojen käyttöönotolle. Itseohjautuvuus ja riippumattomuus ovat tärkeitä arvoja nuorten keskuudessa. Samoin yhteisöllisyyden tuntu, vaikka aiemmat yritykset uudistumiselle ovat kokeneet vaikeuksia todennäköisesti yhteistyön kulttuurin puuttumisen vuoksi. Monet osallistujat kertovat ruokaopetuksen puuttumisesta paikallistason yhteisössä, mikä tekee näiden käytänteiden lisäarvon tunnustamisesta ja samalla käytänteiden säilymisestä vaikeaa. Julkishallintokaan ei ole aina ollut myötämielinen säilyttäville aloitteille läntisessä Kataloniassa. Käytänteet ovat vahvistaneet viljelyjärjestelmien monipuolistumista alueella (suunnaten niitä lähemmäs ihmisten ruuan kulutusta), levittäneet paikallista osaamista, edistäneet luonnonympäristön säilymistä ja parantaneet sosiaalista tietoisuutta.

Fact sheet - Case study on successors

Country Ranska

Short title Luontoammattien koulutus: "Pays Coutançais", maaseudun sukupolvenvaihdosta edistävä voima" (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Coutances:n maatalouskoulun valinta maaseudun sukupolven uusiutumisen lupaavaksi käytänteeksi juontuu tämän maatalousministeriön alaisen instituution (Kansallinen koulutusjärjestelmä johtaa sitä itsenäisesti) toiminnasta. Joukko paikallisia määrätietoisia viljelijöitä ovat vaikuttaneet siihen innovatiivisesti omassa ammatissaan ja taidoillaan. Yleisen intensiivisen maatalousmallin sijaan he harjoittavat "talonpoikaista maataloutta", jossa yhdistyy luonnon varjeleminen ja avoimuus ympäröivään yhteisöön. "Talonpojat" toivottavat kaupunkilaiset tervetulleeksi mautille. Vaikka yleisen säännön mukaan yhdellä alueella voi olla vain yksi maatalouskoulu, ryhmä sai hankittua sen alkuperäiselle paikalle, koska 1) huolimatta laajasta maa-alueesta se ei ole kovin kaukana Coutance:n kaupungin keskustasta, 2) se päätti keskittyä luonnonmukaiseen viljelyyn ja karjankasvatukseen sekä puutarha- ja maisemanhoitoon vahvistaakseen alueen maatalouden ja luonnonarvojen monimuotoisuutta 3) "kampuksella" on koulu, jossa on asuntola opistotason opiskelijoille sekä maatalous- ja puutarha-alan koulutusta. Siellä on myös aikuisten koulutuskeskus, mikä houkuttelee uusia viljelijöitä, jotka eivät ole kotoisin tältä alueelta tai viljelijäperheestä. Verkottuminen ja yhteisten arvojen mukaan toimiminen on luonut ilmapiirin, joka on nuorelle sukupolvenvaihdosjatkajalle tai vanhemmalle uudelle viljelijälle suotuisampi kuin puhdas markkinavetoinen malli. Lopuksi, vaaleilla valittujen luottamushenkilöiden, yhdistysten ja kansallisen koulutusjärjestelmän tukemana tämä pieni alue on aloittanut ekologisen ja sosiaalisen muutoksen "päiväkodin". Yhteensovittamalla "maatalousmaailma" paikallisten muiden asukkaiden kanssa uudistetaan maaseutualueetta sekä kaupunki-maaseutusuhdetta.

Fact sheet - Case study on successors

Country

Saksa

Short title

CSA Hof Pente GbR - Success through community, education and ecology (code DE7B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Ongelmat/Mahdollisuudet: Lupaava käytänne kiinnittää huomiota maatalouteen ja ruoantuotantoon liittyvän tiedon ja sitoutumisen puutteisiin. Vastuiden jakamisella ja johtoryhmän hyvillä taidoilla Osnabrückin lähellä luodaan luomuviljelyllä paikallista ruokatarjontaa.

Tulokset: CSA Hof Pente on osuuskuntamuotoista yhteisöllistä maataloutta. Maatilajäsenyyden kautta 300 jäsentä saavat sesonginmukaista ja paikallista ruokaa. He tuntevat myös kollektiivista vastuuta maataloudesta, sillä päätöksistä keskustellaan avoimesti säännöllisesti pidettävissä kokouksissa. Jäsenet eivät ole vain kuluttajia vaan myös tuottajia. Monet jäsenet nauttivat noutopäivinä myös sosiaalisen yhteisön ilmapiiristä ja käyttävät maatilaa paikalliseen virkistytymiseen.

Maatila tarjoaa laaja-alaista kestävän kehityksen koulutusta. Siellä on päiväkotia ja koulu, jossa opettaminen ja oppiminen tapahtuu koulutuksen näkökulmasta täydellisessä ympäristössä. Koulutussisällöt on kytketty läheisesti maatalon (maatalous)käytäntöihin (oppisopimuskoulutukset, harjoittelut, seminaarit), mutta epäsuorasti myös luontokokemuksiin, maatalouteen ja ravitsemukseen.

Maatila harjoittaa biodynaamista tuotantoa, mikä suojelee ilmastoa, maaperää ja resursseja (Demeterin ohjeiden mukaisesti). Erityisesti maaperästä huolehtimiseen (esim. hevosen kanssa viljely) ja biodiversiteettiin (maatalousmaan monimuotoisuus) pitäisi kiinnittää huomiota.

Suosituksien: Käytänne osoittaa kuinka melko pieni maatila vaikuttaa paikalliseen ja sesonginmukaiseen ravitsemukseen, biodiversiteettiin ja paikalliseen yhteisöön. Vaikka maa-ala on melko pieni (37 hehtaari), hehtaaria kohden on luotu monta työpaikkaa.

Useful links: <https://hofpente.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>

<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>

contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Case study on successors

| | |
|--------------------|---|
| Country | Suomi |
| Short title | Elinvoimainen maatilatalous Uudellamaalla (ELINA Uusimaa-hanke) (code FI8B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

ELINA-hanke toteutettiin Uudellamaalla 2015-2018. Maatilojen toimintaedellytyksiä ja kannattavuutta kehitettiin järjestämällä viljelijöille tiedotus- ja koulutustapahtumia. Se on ammatillista täydennyskoulutusta. Koulutus keskittyi maatilojen investointeihin ja sukupolvenvaihdoksiin sekä kannattavuuden ja kilpailukyvyn parantamiseen ottaen huomioon myös ympäristöjohtamisen näkökohdat.

Yksittäisten tuotannollisten detaljitietojen sijaan hanke tarjosi laajemmin uusia taitoja maatilajohtamiseen tulevaisuuden haasteiden kohtaamiseksi. Elina-hankkeessa hylätiin aiempi erillisten pienien tuotantosuuntakohtaisten kehittämishankkeiden malli. Maatilojen sukupolvenvaihdokset olivat vain yksi monista kehittämiskohteista.

Koulutustapahtumissa ja opintomatkoilla osallistujat saavat ajantasaista tietoa sukupolvenvaihdosprosessista. Monet eri organisaatiot tarjoavat sukupolvenvaihdokseen liittyviä tiedonpalasia. Hanke kokosi nämä eri näkökulmista asiaa lähestyvät tiedonpalaset yhteen ja toi tiedon viljelijöille helposti saataville. Osallistujia rohkaistiin liittymään pienempiin opintoryhmiin kehittämään eteenpäin yksilöllisiä tulevaisuudensuunnitelmia ja jatkamaan sukupolvenvaihdosprosessia vertaistuen kanssa yksityisemmässä ja luottamuksellisemmassa ympäristössä. Käytänne lisäsi verkostoitumista ja se oli joustava. Koulutukset tapahtuivat enemmän pienryhmissä tyypillisten luentosalien ulkopuolella kuin aiemmin. Vertaistuen ja -oppimisen voima oli innosti osallistujia. Maatalouden tutkijat ovat tulleet lähemmäksi viljelijöitä jakamaan tietotaitoa ja testaamaan tutkimuksessa kehitettyjä menetelmiä yhä useammin käytännössä viljelijöiden kanssa..

Fact sheet - Case study on successors

Country Unkari

Short title Mór Wine -alueen viiniyhteisö (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Mór:n viinialue on yksi Unkarin pienimmistä, mutta erittäin kuuluisa. Mór:n viiniyhteisö perustettiin vuonna 1995 poliittisessa järjestelmässä tapahtuneen muutoksen jälkeen, jolloin maanomistuksen yksityistämisen jälkeen alueelle syntyi monta pientä viinitilaa. Yhteisössä on 600 hehtaarin viininviljelyalaa, siinä on 820 jäsentä viidessä alueyksikössä: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Viiniyhteisön pääasiallisina tavoitteina on luoda vahva verkosto viininviljelijöiden ja asiaan liittyvien sidosryhmien, kuten alueen matkailualan ja kulttuurialan toimijoiden kesken ja auttaa viljelijöitä (sukupolvenvaihdosjatkajia) jatkamaan perhetilan hoitamista. Yhteisö organisoii ja tukee myös alueen kulttuuriperintöön liittyviä tapahtumia.

Viinintuottajat ovat tärkeitä toimijoita paikallisyhteisössä. He osallistuvat moniin paikallisiin toimintoihin, kuten paikallisen kehittämisen suunnitteluprosesseihin, erityisesti niihin, jotka keskittyvät matkailuun ja/tai paikallisen kulttuuriperinnön edistämiseen. Paikallisista asukkaista useimmilla on kytköksiä viinintuotantoon ja viinitiloihin, joten viinintekijöitä pidetään hyvinä paikallisen kulttuuriperinnön ja identiteetin suojelijoina sekä tärkeänä sektorina paikallistaloudessa.

Alueella on alkanut vilkas sukupolvenvaihdos viime vuosikymmenellä. Viljelijäperheiden sisällä on alkanut sukupolvien välinen uusiutuminen, mutta myös alueen sisällä siten, että muutos tukee viljelijöiden ympäristöystävällisempää asennetta, mikä saattaa viedä viljelyä agro-ekologiseen suuntaan.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Case study on successors

Country Irlanti

Short title Maatilakumppanuus lupaavana käytänteenä (code IE10B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Maatilakumppanuus kuuluu sateenvarjotermin maatilayhteistön alle. Se suosii maatalojen sukupolvenvaihdosta ajoituksen ja yhteistyön näkökulmasta. Irlantilaiset maanviljelijät voivat saada taloudellista tukea, joka on suunnattu kumppanuuksien hakemiseen ja niiden kehittämiseen. Tapaustutkimuksen päähuomio oli rekisteröity maatilakumppanuus (RFP) -käytänteessä. Sen mukaisia järjestelyjä on Irlannissa tällä hetkellä toteutettu yli 3000 ja ne ovat lisänneet suosiotaan erittäin tärkeänä tulevaisuuden kehittämisen välineenä. Sen yhtenä pääasiallisena etuna on pidetty sitä, että kumppaneilla on mahdollisuus, ei ainoastaan saada skaalaetuja, vaan kehittää myös tehokkuutta. Useimmiten kehittyneen teknologian ansiosta lisääntynyt tehokkuus auttaa työskentelemään ennemmin viisaamin kuin enemmän. Mittakaavan kasvattamisen mahdollisuus on lisännyt partneriyhtymien elinkelpoisuutta sekä tuonut myös sukupolvenvaihdoskeskustelut paremmin etualalle. Vanhemmat viljelijät, joita on pidetty perinteisemmän tavan viljelijöinä, eivät usein olleet innostuneita kokeilemaan uusia teknologioita. Kuitenkin sitten, kun luottamus sukupolvenvaihdosjatkajaan parani, vanhemmat viljelijät olivat innostuneempia hyväksymään uudet ideat ja ottamaan niistä hyödyt irti. Tutkimus osoittaa, että kumppanuus tukee ja helpottaa sukupolvenvaihdoksia ja perinnön lopullista siirtymistä. Hyödyntämällä taloudellisia kannustimia, moni sukupolvenvaihdosjatkaja tulee aiemmin bisnekseen kuin ilman sitä mahdollisuutta. Kumppanuuden ja luottamuksen rakentamisen kautta aikaansaatu mielen muutos on hyödyttänyt sukupolvien välistä tiedonsiirtoa ja -vaihtoa vanhempien ja nuorempien viljelijöiden välillä.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc; <https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN GERMAN

Fact sheet - Case study on successors

Country

Irland

Short title

Landwirtschaftliche Partnerschaften als vielversprechende Praxis (code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Hofpartnerschaften fallen unter den Oberbegriff "kollaborative Landwirtschaft" und ermöglichen eine zeitnahe und gemeinschaftliche Hofnachfolge. Irische Landwirte können finanzielle Anreize in Anspruch nehmen, um die Entwicklung von Partnerschaften zu fördern und zu verstetigen. Das Hauptaugenmerk des Beispiels liegt auf eingetragenen landwirtschaftlichen Partnerschaften (RFPs), von denen es in Irland mittlerweile über 3.000 gibt. Sie werden in Irland immer beliebter und als äußerst wichtig für die zukünftige Entwicklung der Landwirtschaft angesehen. Ein Vorteil besteht darin, dass Partnerschaften den Hofnachfolgern die Möglichkeit eröffnen, nicht nur die Fläche des Hofes zu erweitern, sondern auch die Wirtschaftlichkeit zu verbessern. Die Wirtschaftlichkeit wird in den meisten Fällen durch verbesserte Technologien gesteigert, indem intelligenter statt intensiver gearbeitet wird. Die Erweiterung des Hofes führte zu einer höheren Rentabilität des Partnerschaftsbetriebs, was gleichzeitig das Thema der Nachfolge in den Vordergrund rücken ließ. Die älteren - eher traditionelleren - Landwirte waren weniger offen gegenüber neuer Technologien. Als das Vertrauen durch die Auseinandersetzung mit Nachfolgern wuchs, waren die älteren Landwirte eher bereit, neue Ideen anzunehmen und die Vorteile zu sehen. Das Beispiel zeigt, dass die Nachfolge zwischen den Generationen (und die spätere Vererbung des Familienbetriebs) durch Partnerschaften unterstützt und erleichtert wird. Nachfolger werden zu einem früheren Zeitpunkt als sonst in den Betrieb integriert, um finanzielle Anreize zu nutzen, die als Hauptantrieb für viele genannt werden. Das Umdenken durch die Partnerschaft und der Aufbau von Vertrauen haben den generationenübergreifenden Transfer und den Wissensaustausch zwischen älteren und jüngeren Landwirten begünstigt.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_idCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Case study on successors

| | |
|--------------------|---|
| Country | Polen |
| Short title | Cydr Chyliczki, Ludwik Majlerts Hof und Rysiny Hof: familiengeführte, sozial, ökologisch und ökonomisch nachhaltige Lebensmittelproduktion und -verarbeitung am Rande von Warschau (code PL2B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Die drei Familienbetriebe konzentrieren sich auf die Produktion und Verarbeitung von Lebensmitteln: Cydr Chyliczki ist auf Äpfel und Apfelwein spezialisiert, der Ludwik Majlerts Hof sowie der Rysiny Hof bauen vielfältige Gemüsesorten an (sowie Blumen und Setzlinge essbarer Pflanzen), die dann direkt auf den Höfen verkauft werden. Die drei Betriebe zeigen, dass eine familiäre Lebensmittelproduktion und -verarbeitung soziale, ökologische und ökonomische Dimensionen der Nachhaltigkeit verbinden kann, weil sie lokale, traditionelle, biologische und hochwertige Produkte herstellen. Im Fall von Cydr Chyliczki ist das Hauptprodukt Apfelwein, der aus traditionellen Apfelbaumsorten aus der Region hergestellt wird; der hochwertige Apfelwein wird an Restaurants und Geschäfte in ganz Polen verkauft. Zwei weitere Höfe produzieren, verarbeiten und verkaufen direkt vor Ort und sind daher in lokale Lieferketten eingebunden. Darüber hinaus nehmen die Höfe eine soziale und kulturelle Funktion ein. Sie sind Orte des Austauschs und soziale Treffpunkte z.B. mit "Abendessen auf dem Feld"-Veranstaltungen, Führungen für örtliche Schulen und Kindergärten sowie dem kleinen Restaurant auf dem Rysiny Hof. Der Rysiny Hof verarbeitet und verkauft Produkte, die von anderen Bauern aus der Region bezogen werden (z.B. Brot). Alle drei Betriebe sind sehr arbeitsintensiv, was eine Abhängigkeit von Saisonarbeitern aus dem Ausland bedeutet (insbesondere angesichts des umkämpften Arbeitsmarktes in Warschau). Die wesentlichen Handlungsempfehlungen sind die Absicherung von landwirtschaftlichen Flächen in der unmittelbaren Umgebung von Städten, die Integration mehrerer Teile der Lieferkette und nicht-landwirtschaftlicher Funktionen (gerichtet an ähnliche Betriebe), eine einwanderungsfreundliche Politik sowie der Abbau von institutionellen Schwierigkeiten bei der Aufnahme und Führung eines Familienbetriebs, die von den Akteuren als wichtige Barriere wahrgenommen werden (gerichtet an nationalen Behörden).

Fact sheet - Case study on successors

Country Flanders (Belgien)

Short title Diversifizierung bei der Hofnachfolge (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Während der Hofnachfolge entscheiden sich immer mehr Nachfolger dafür, ihre Einkommensoptionen zu diversifizieren. Die beiden Beispiele Bio-Hof te Muizenhole und der Bio-Hof De Speiboerderij in den flämischen Ardennen beziehen beide nach der Hofnachfolge ihr Haupteinkommen aus landwirtschaftlicher Produktion. Der Hauptgrund für die Diversifizierung ist eine profitablere Basis für die Nachfolge zu schaffen, indem Produkte veredelt werden, für die die Kunden bereit sind, mehr zu zahlen, und/oder indem Risiken gestreut werden, um eine betriebliche Sicherheit zu erhöhen.

Hof te Muizenhole stellte den Betrieb von einem konventionellen auf eine biologische Landwirtschaft um, wobei auf GPS-gestützte Mechanisierung gesetzt wurde. Die Fleischrinderrasse wurde gewechselt, um dem ökologischen Ansatz besser gerecht zu werden. Der Sohn ist nun der alleinige Gesellschafter und konzentriert sich auf den Anbau mit innovativer Technologie. Der Vater ist weiterhin aktiv und arbeitet im Verkauf, im Marketing und in der Verwaltung mit.

Der Bio Hof De Speiboerderij ergänzte den Betrieb um Bio-Milchziegen und baute nach der Nachfolge von Sohn und Tochter die heimische Produktion und den Verkauf aus. Vorher hatte der Hof nur Bio-Milchkühe. Der Betrieb wird derzeit von drei Personen geführt, wobei der Vater für die Kühe und die Nachfolger für die Ziegen, die Produktion und den Verkauf sowie die Verwaltung verantwortlich sind.

Die Diversifizierung in diesen Fallbeispiele erforderte zusätzliche Kenntnisse über Techniken, den Absatzmarkt und das Marketing. Im Entscheidungsprozess der Diversifizierung ist eine externe Beratung zum Absatzmarkt, Technik und Verwaltung sinnvoll. Ein weiterer wichtiger Punkt ist der Aufbau zukunftssicherer Strukturen des landwirtschaftlichen Betriebes bei der Nachfolge mit einer Aufgabenteilung zwischen Vorgänger(n) und Nachfolger(n). Dies beinhaltet auch die Regelung der Finanzen unter den Geschwistern in der Familie.

Fact sheet - Case study on successors

Country Italien

Short title Erfolgreiche ökologische und multifunktionale Hofnachfolge in der Region Sizilien (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Während des Hofnachfolge entscheiden sich immer mehr Nachfolger von kleinen und mittelgroßen Betrieben für multifunktionale und ökologische Betriebsarten. Das Fallbeispiel einer Hofnachfolge in Sizilien macht auf ein Problem aufmerksam, mit dem sich viele Nachfolger konfrontiert sehen: Die Übernahme von Betrieben ist oft geprägt durch Entscheidungen der vergangenen Generation, die die landwirtschaftliche Entwicklung prägen und Grundlage sehr standort- und kulturspezifischen Flächen sind.

Die Übernahme neuer Konzepte erlaubt es, das Management der älteren Generation zu verändern, ohne auf ein hohes Kapital für neue Investitionen zurückgreifen zu müssen. Sie nutzen dafür die lokale Biodiversität (alte Nutzpflanzen und einheimische Tierarten), internalisieren wertschöpfende Aktivitäten (Lebensmittelverarbeitung, kurze Lieferketten, Verkauf vor Ort und online) und bieten neue Dienstleistungen an (Bildung und Hofkindergarten, Freizeitaktivitäten, solidarische Landwirtschaft, nutzen erneuerbare Energien, ländlicher Tourismus). Positiv hervorgehoben werden kann, dass Produkte und Prozesse diversifiziert werden und somit verschiedene Einkommensquellen entstehen. Durch den Prozess der Diversifizierung des Angebotes entstehen ebenso viele persönliche Netzwerke mit gemeinschaftlichen Kontakten zwischen verschiedenen lokalen Akteuren.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;

<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:

<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Case study on successors

Country

Spanien

Short title

Langsame Nachfolge, langsame Revolution: Regeneration des Agrar- und Ernährungssystems in den katalanischen Westgebieten durch landwirtschaftliche Biodiversität und lokale Lebensmittelkulturen (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Cultures Trobades, ein Projekt das 2008 von der Organisation "Slow Food Terres de Lleida" ins Leben gerufen wurde, setzt sich für die Wiederherstellung von lokalen alten Saatgütern und Tierarten ein. Eine besondere Erfolgsgeschichte ist die katalanische Ziege, die durch eine eigene Organisation geschützt wird. Bio-Landwirte und einige Restaurants in der Region fungieren als wichtige Unterstützer der Initiative und gestalten gemeinsam eine langsame, aber beständige, gegenläufige und regenerative Bewegung, die bereits Ende der 1970er Jahre von Pionieren des ökologischen Landbaus in der Region entstanden ist. Die Hofnachfolge als Lebensaufgabe scheint besonders geeignet für die Übernahme von ökologische Innovationen, wie z.B. die Wiederhinwendung auf lokaler Prozesse. Aber in einigen Fällen hemmt die konservative Einstellung der vorangegangenen Generation diese Bestrebungen der neuen Unternehmergegeneration. Selbstmanagement und Unabhängigkeit werden von der neuen Generation stark geschätzt. Aus Mangel an Kooperationskultur sind frühere formelle Versuche einer regenerierenden Initiative gescheitert. Viele Mitwirkenden berichten von einem fehlenden Wissen über die Ernährung in der lokalen Gesellschaft. Das macht es schwierig, den Mehrwert dieses Ansatzes der Öffentlichkeit zu vermitteln und eine Nachhaltigkeit zu gewährleisten. Es fehlte auch an Unterstützung der öffentlichen Verwaltung für regenerative Initiativen in den katalanischen Westgebieten. Das Beispiel hat zur Diversifizierung des landwirtschaftlichen Produktionssystem in der Region (mit einer stärkeren Ausrichtung auf den Nahrungsmittelkonsum) beigetragen, lokales Wissen verbreitet, den Schutz der natürlichen Umwelt verbessert und ein höheres soziales Bewusstsein erzeugt.

Fact sheet - Case study on successors

Country **Frankreich**

Short title **Ausbildung in "Naturberufen": eine treibende Kraft für die
ländliche Wiederbelebung des "Pays Coutançais" (code FR6B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Die Landwirtschaftsschule von Coutances ist ein Beispiel für die "ländlichen Wiederbelebung". Die Schule ist eine vom Landwirtschaftsministerium unterstellte (und vom nationalen Bildungswesen unabhängig geführte) Einrichtung, die durch eine lokale Gruppe überzeugter Landwirte geleitet wird. Auf innovative Weise wollen sie ihren Beruf und ihre Fähigkeiten weitergeben, indem sie nicht dem allgemeinen Modell der intensiven Landwirtschaft folgen, sondern eine "bäuerliche Landwirtschaft" praktizieren, die die Erhaltung der natürlichen Ressourcen mit der Offenheit gegenüber der Gesellschaft verbindet, insbesondere durch eine "bäuerliche Gastfreundlichkeit" gegenüber den Städtern. Während es in der Regel nur eine landwirtschaftliche Schule pro Departement gibt, liegt die Schule nun in einem besonderen Ort: 1) sie liegt trotz ihrer großen Fläche nicht weit vom Zentrum der Stadt Coutances entfernt; 2) Sie konzentriert sich auf die Landwirtschaft und den biologischen Anbau und die Züchtung, aber auch auf den Garten- und Landschaftsbau, um die für das Departement charakteristische Vielfalt der Landwirtschaft und der "Naturberufe" zu stärken, 3) Sie vereint auf ihrem "Campus" eine Schule und ein Internat, die sich an Oberstufenschüler und Studierende richtet, die ihre Ausbildung auf dem Bauernhof und in den Gewächshäusern erhalten. Zudem ist es ein Ausbildungszentrum für Erwachsene, das neue Landwirte auch außerhalb der Region und außerhalb landwirtschaftlicher Familienbetriebe anzieht. Darüber hinaus ist es auch ein Ausbildungszentrum für Lehrlinge. Durch die Vernetzung und die werteorientierte Beschäftigung gelingt es junge und ältere Neueinsteiger für den Gemüseanbau oder für neue Agrarberufe z.B. als "Bauernbäcker" auszubilden. Schließlich orientiert sich die gesamte Region, unterstützt von Politikern, Vereinen und Bildungseinrichtungen, am "ökologischen und gesellschaftlichen Übergang" - ein weiteres Beispiel ist ein neuer "Kindergarten". Das Projekt verfolgt eine Annäherung zwischen der "bäuerlichen Welt" und den lokalen (nicht bäuerlichen) Bevölkerung, die den "ländlichen Raum" sowie die Stadt-Land-Beziehungen wiederbeleben.

Fact sheet - Case study on successors

Country Deutschland

Short title CSA Hof Pente - Erfolg durch Gemeinschaft, Bildung und Ökologie (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Das Beispiel adressiert das geringe Verständnis und Engagement für die Landwirtschaft und die Lebensmittelproduktion. Durch geteilte und gemeinschaftlich getragene Verantwortung und durch große Fähigkeiten und hervorragende Kompetenzen des Betreiberteams wird eine regionale Lebensmittelversorgung durch biologischen Landbau in der Nähe von Osnabrück geschaffen. CSA Hof Pente ist ein Betrieb der solidarischen Landwirtschaft in genossenschaftlich organisierter Form. 300 Mitglieder erhalten über eine Mitgliedschaft saisonale und regionale Lebensmittel, die auf dem Hof produziert werden. Sie fühlen sich auch kollektiv für die Bewirtschaftung verantwortlich, da die Entscheidungen bei regelmäßigen Treffen offen diskutiert und getroffen werden. Sie agieren somit nicht nur als Konsumenten, sondern auch als Produzenten. Viele Mitglieder genießen auch die Atmosphäre und die soziale Gemeinschaft am Abholtag und nutzen den Bauernhof zur Naherholung. Die Farm bietet ein breites Angebot an Bildung für eine nachhaltige Entwicklung. Es gibt einen Kindergarten und eine Schule auf dem Hof, in denen nach einem ganzheitlichen Ansatz im Sinne der Handlungspädagogik gelehrt und gelernt. Die Bildungsangebote sind eng mit den direkten (landwirtschaftlichen) Aktivitäten auf dem Hof verbunden (Lehrstellen, Praktika, Seminare), aber auch indirekt mit dem Erlebnis von Natur, Landwirtschaft und Ernährung. Der Hof betreibt (nach Demeter-Richtlinien) biologisch-dynamische Landwirtschaft, die Klima, Böden und Ressourcen schont. Besonders hervorzuheben sind die Beiträge zur Bodenpflege (z.B. durch die Bewirtschaftung durch Pferde) und zur Biodiversität (Anbauvielfalt auf dem Acker). Dieses Fallbeispiel zeigt, wie ein eher kleiner Hof einen Beitrag zur regionalen und saisonalen Ernährung, zur Biodiversität und zur lokalen Gemeinschaft leistet. Auch wenn die Größe der landwirtschaftlichen Nutzfläche eher gering ist (37 Hektar), werden pro Hektar viele Arbeitsplätze geschaffen.

Useful links: <https://hofpente.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>;

<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis> ;contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Case study on successors

Country Finland

Short title Vitale Land- und Forstwirtschaft in der Region Uusimaa (Das ELINA Uusimaa Projekt)) (code FI8B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Das ELINA-Projekt wurde in der Provinz Uusimaa in den Jahren 2015-2018 umgesetzt. Die Betriebsbedingungen und die Rentabilität der Betriebe wurden durch die Organisation von Informationsveranstaltungen und Schulungen für Landwirte verbessert. Es handelt sich dabei um berufliche Fort- und Weiterbildungen für Landwirte. Die Schulung konzentrierte sich auf landwirtschaftliche Investitionen, Fragen der Generationenerneuerung sowie auf die Verbesserung der Rentabilität und Wettbewerbsfähigkeit der Betriebe unter Berücksichtigung von Umweltaspekten.

Das Projekt vermittelte den Hofbesitzern neue Fähigkeiten, um zukünftige Herausforderungen anzugehen, nicht nur in Bezug auf bestimmte Produktionsfragen. Das frühere Modell der separaten kleinen Entwicklungsprojekte für verschiedene landwirtschaftliche Produktionslinien wurde im ELINA-Projekt nicht berücksichtigt. Die Frage der Hofnachfolge war nur einer von vielen Schwerpunkten des Projekts.

Durch die Schulungsveranstaltungen und Exkursionen erhielten die Teilnehmer aktuelle Informationen zum Hofnachfolgeprozess. Unterschiedliche Organisationen stellten viele Informationen zur Hofnachfolge zur Verfügung. Das Projekt sammelte diese Informationen unter verschiedenen Aspekten und machte sie für die Landwirte leicht zugänglich. Die Teilnehmer wurden ermutigt, sich in kleinere Übungsgruppen zusammenzuschließen, um ihre individuellen Zukunftspläne zu entwickeln und den Nachfolgeprozess mit der gegenseitigen Unterstützung von Gleichgesinnten in einem kleineren und vertraulicheren Rahmen fortzusetzen. Das Fallbeispiel verbesserte die Vernetzung. Die Übungseinheiten fanden in kleineren Gruppen und außerhalb typischer Hörsäle/Schulungsräume statt. Die Unterstützung und das kollegiale Lernen (Lernen in der Gruppe) wurde als positiv und innovativ angesehen. Agrarwissenschaftler haben inzwischen Kontakt zu Landwirten aufgenommen, um ihr Wissen zu teilen und ihre Methoden in der Praxis mit Landwirten zu testen.

Fact sheet - Case study on successors

Country Ungarn

Short title Winzergemeinschaft der Weinregion Mor (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Die Weinregion Mór ist eine der kleinsten, aber bekanntesten Weinregionen in Ungarn. Die Weingemeinschaft von Mór wurde 1995 nach dem Wandel des politischen Systems gegründet, als infolge der Landprivatisierung viele kleine Winzerbetriebe in der Region entstanden sind. Die Gemeinschaft arbeitet auf 600 Hektar Weinanbaufläche und hat 820 Mitglieder in fünf Dörfern: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Die Hauptziele der Weingemeinschaft sind die Schaffung ein starkes Netzwerk zwischen Weinproduzenten und assoziierten Akteuren aus Tourismus- und Kulturorganisationen in der Region und die Unterstützung von Landwirten (Nachfolgern), die Familienbetriebe weiterzuführen. Die Gemeinschaft organisiert und unterstützt auch das kulturelle Erbe mit Veranstaltungen in der Region.

Die Winzer sind wichtige Akteure in der lokalen Gemeinschaft, weil sie in vielen lokalen Aktivitäten eingebunden sind. Sie nehmen an lokalen Planungsprozessen teil, die sich besonders auf den Tourismus und/oder die Entwicklung des lokalen Kulturerbes konzentrieren. Die meisten Einwohner haben eine Verbindung zu Wein und Weinbergen, so dass die Winzer als eine Art Förderer des lokalen Erbes und der lokalen Identität angesehen werden. Darüber ist dieser Wirtschaftszweig wichtig für die lokale Wirtschaft.

In den letzten zehn Jahren hat in der Region ein intensiver Generationswechsel eingesetzt, der zunächst in den Familienbetrieben begann. Mittlerweile sind auch einige junge Landwirte in die Region gezogen und haben neue Betriebe gegründet. Der Generationswechsel, sowohl in den Familienbetrieben, als auch in der gesamten Region, führt zu einer umweltbewussteren Einstellung der Landwirte und kann zu einen neuen ökologischen Landwirtschaftsansatz beitragen.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Case study on successors

Country **Irland**

Short title **Landwirtschaftliche Partnerschaften als vielversprechende Praxis (code IE10B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Hofpartnerschaften fallen unter den Oberbegriff "kollaborative Landwirtschaft" und ermöglichen eine zeitnahe und gemeinschaftliche Hofnachfolge. Irische Landwirte können finanzielle Anreize in Anspruch nehmen, um die Entwicklung von Partnerschaften zu fördern und zu verstetigen. Das Hauptaugenmerk des Beispiels liegt auf eingetragenen landwirtschaftlichen Partnerschaften (RFPs), von denen es in Irland mittlerweile über 3.000 gibt. Sie werden in Irland immer beliebter und als äußerst wichtig für die zukünftige Entwicklung der Landwirtschaft angesehen. Ein Vorteil besteht darin, dass Partnerschaften den Hofnachfolgern die Möglichkeit eröffnen, nicht nur die Fläche des Hofes zu erweitern, sondern auch die Wirtschaftlichkeit zu verbessern. Die Wirtschaftlichkeit wird in den meisten Fällen durch verbesserte Technologien gesteigert, indem intelligenter statt intensiver gearbeitet wird. Die Erweiterung des Hofes führte zu einer höheren Rentabilität des Partnerschaftsbetriebs, was gleichzeitig das Thema der Nachfolge in den Vordergrund rücken ließ. Die älteren - eher traditionelleren - Landwirte waren weniger offen gegenüber neuer Technologien. Als das Vertrauen durch die Auseinandersetzung mit Nachfolgern wuchs, waren die älteren Landwirte eher bereit, neue Ideen anzunehmen und die Vorteile zu sehen. Das Beispiel zeigt, dass die Nachfolge zwischen den Generationen (und die spätere Vererbung des Familienbetriebs) durch Partnerschaften unterstützt und erleichtert wird. Nachfolger werden zu einem früheren Zeitpunkt als sonst in den Betrieb integriert, um finanzielle Anreize zu nutzen, die als Hauptantrieb für viele genannt werden. Das Umdenken durch die Partnerschaft und der Aufbau von Vertrauen haben den generationenübergreifenden Transfer und den Wissensaustausch zwischen älteren und jüngeren Landwirten begünstigt.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxhE> Teagasc;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN FRENCH

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country **Irlande**

Short title **Maximiser les systèmes de production biologique (MOPS en anglais) (code IE1B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

En 2018, un groupe d'agriculteurs biologiques, l'Irish Organic Association (IOA), des chercheurs et des agronomes se sont réunis en tant qu'unité collaborative pour initier et former le groupe opérationnel du projet Maximising Organic Production Systems (MOPS) EIP-AGRI en 2018. Ce projet innovant vise à optimiser la production horticole biologique en Irlande et à améliorer la continuité des chaînes d'approvisionnement courtes pour le marché national par la création d'un système de culture collaboratif qui correspond aux demandes croissantes des détaillants, en plus de rendre les exploitations agricoles plus durables en réduisant la dépendance aux importations de nutriments. Le projet utilise les économies d'échelle de la production collaborative de 11 exploitations horticoles biologiques certifiées autour de l'Irlande, de tailles et de capacités de culture différentes, mais produisant comme une seule entreprise agricole. Les fermes biologiques participant au projet MOPS sont exploitées par leurs propriétaires. Collectivement, les agriculteurs du projet MOPS approvisionnent toute une série de marchés, dont la vente directe (en ligne et sur les marchés de producteurs), les marchés de gros, les magasins spécialisés, les restaurants, les points de vente privés, et les supermarchés/détaillants. La viabilité accrue des agriculteurs engagés dans le projet MOPS met en lumière de nombreuses questions relatives à la viabilité des exploitations agricoles conventionnelles, à la protection de l'environnement et à la valorisation de la biodiversité, mais elle attire également l'attention sur les questions relatives aux jeunes agriculteurs et à la succession. Cette étude révèle que la succession intergénérationnelle, et l'héritage éventuel de l'exploitation familiale, est la principale voie d'accès à l'agriculture biologique en Irlande. L'élément de mise en réseau du projet a également permis le transfert intergénérationnel et l'échange de connaissances entre les agriculteurs biologiques plus âgés et plus jeunes, au profit de la terre et de la viabilité accrue de l'exploitation.

Useful links: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>;
https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country Pologne

Short title Fermes de Cydr Chyliczki, Ludwik Majlert et Rysiny: production et transformation alimentaire familiale écologique et socialement responsable dans la banlieue de Varsovie (code PL2B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Les trois entreprises décrites se concentrent sur la production et la transformation de denrées alimentaires: Cydr Chyliczki pour les pommes et le cidre, et les fermes de Ludwik Majlert et de Rysiny pour des légumes, fleurs, et semis vendus en direct. Ces cas illustrent le fait que la production et la transformation alimentaire familiale offre un potentiel considérable pour combiner durabilité sociale, environnementale et économique en se concentrant sur des produits locaux, traditionnels, biologiques et de qualité. Dans le cas de Cydr Chyliczki, le produit principal est le cidre fabriqué à partir d'espèces de pommiers traditionnels. C'est un produit haut de gamme vendu à des restaurants et magasins de toute la Pologne. Les deux autres exploitations contrôlent la chaîne de valeur en produisant, transformant et vendant directement sur place. Ces exploitations remplissent des fonctions sociales et culturelles, par l'organisation d'événements ("dîner au champ"), de visites pédagogiques et la création d'un petit restaurant à Rysiny. La ferme de Rysiny transforme et vend également des produits d'autres agriculteurs de la région. Dans tous les cas, ces entreprises nécessitent une main-d'œuvre nombreuse, ce qui implique une dépendance au travail de migrants saisonniers (compte tenu notamment de la compétitivité du marché du travail à Varsovie). Les principales recommandations pratiques sont de sécuriser les terres périurbaines pour l'agriculture (rôle des collectivités locales), d'intégrer plusieurs aspects de la chaîne de valeur et des fonctions non agricoles, de mettre en œuvre des politiques favorables aux migrants et de réduire les difficultés institutionnelles pour gérer une ferme familiale (rôle des autorités nationales).

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country Flandres (Belgique)

Short title Diversification des exploitations lors de la transmission (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Un nombre croissant de repreneurs choisissent de diversifier leurs revenus agricoles lors de la transmission. Les fermes de Biohoeve Hof te Muizenhole et De Speiboerderij dans les Ardennes flamandes ont diversifié pour accroître la rentabilité en améliorant la valorisation des produits et/ou pour répartir les risques et assurer une meilleure viabilité de l'exploitation. Hof te Muizenhole est passé de l'agriculture conventionnelle à l'agriculture biologique lors de la transmission. La ferme a opté pour une mécanisation GPS plus spécialisée et a changé de race de bovins à viande pour mieux correspondre à l'approche biologique. Le fils est désormais l'unique actionnaire de la ferme et se concentre sur la culture et les techniques innovantes. Le père est toujours actif et contribue au marketing et à l'administration. Le fils et la fille repreneurs de De Speiboerderij ont ajouté des chèvres pour la production laitière biologique et ont étendu la transformation et la vente sur place. Auparavant, la ferme n'avait que des vaches (lait bio). L'entreprise est actuellement dirigée par trois personnes, le père étant responsable des vaches et les enfants des chèvres, de la transformation, des ventes, et de l'administratif. Dans ces exemples, la diversification a nécessité des compétences supplémentaires en matière de techniques et de marketing. Dans le processus de la diversification, des conseils externes sur ces aspects (marchés, technique, administratif) sont utiles. Un autre point d'attention concerne la mise en place d'une organisation formelle et pérenne de l'entreprise lors de la transmission, avec une répartition des responsabilités. Ceci doit aussi permettre de régler les aspects financiers avec les autres membres de la famille.

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country Italie

Short title Succès agro-écologiques et multifonctionnels dans la région de Sicile (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Au cours du processus de succession, un nombre croissant de successeurs dans les petites et moyennes exploitations choisissent d'adopter des approches multifonctionnelles et agro-écologiques fortes. L'étude des successeurs siciliens montre qu'il s'agit d'un moyen de faire face au problème le plus important auquel les successeurs doivent faire face, à savoir la transmission d'exploitations déjà structurées par les décisions de la génération précédente sur les trajectoires agricoles basées sur des terres très localisées et spécifiques aux cultures. L'adoption de nouveaux modèles permet de changer la gestion de la génération précédente sans recourir à des fonds massifs pour de nouveaux investissements. Comme stratégie générale, ils innovent en s'appuyant sur la biodiversité locale (cultures anciennes et races indigènes), en internalisant des activités à valeur ajoutée (transformation alimentaire, chaînes d'approvisionnement courtes, vente sur place et en ligne) et en offrant de nouveaux services (éducation et agri-jardin d'enfants, activités récréatives, agriculture sociale, production d'énergie renouvelable, agri-bien-être, tourisme rural). Un résultat positif est qu'ils sont en mesure de diversifier les produits et les processus, s'appuyant ainsi sur différentes sources de revenus. En outre, ce processus d'élargissement de la gamme d'activités est souvent poursuivi par la mise en réseau, qui génère une augmentation des liens de collaboration sociale entre les différents acteurs locaux.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;
<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:
<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country

Espagne

Short title

Transmission durable, révolution durable: régénérer le système agroalimentaire dans les Terres occidentales catalanes grâce à l'agrobiodiversité et aux cultures locales (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Cultures Trobades, un projet lancé en 2008 par l'organisation "Slow Food Terres de Lleida", promeut l'utilisation de semences anciennes et de races animales locales. Il a notamment permis de préserver la chèvre catalane, dont le maintien est désormais autonome. Les agriculteurs agroécologiques et certains restaurants sont les principaux soutiens de cette initiative et, ensemble, ils confortent un mouvement contre-culturel et régénérateur de long-cours, initié dès la fin des années 1970 par les pionniers de l'agriculture biologique dans la région. Le processus de transmission est particulièrement propice à l'adoption d'innovations agro-environnementales, telles que l'utilisation de variétés locales. Mais dans certains cas, l'attitude conservatrice de l'ancienne génération dissuade l'adoption de ces pratiques par les nouveaux. L'autogestion et l'indépendance sont fortement valorisées par les nouvelles générations. Il existe également un esprit communautaire, même si les tentatives historiques de coordination des initiatives régénératrices se sont avérées difficiles, probablement en raison d'un manque de culture coopérative. De nombreux témoignages signalent un manque d'éducation alimentaire dans la société locale, ce qui empêche l'appréciation par le public de la valeur ajoutée de ces pratiques et de garantir leur pérennité. L'administration n'a pas toujours été favorable aux initiatives régénératrices dans les Terres occidentales catalanes. Ces pratiques ont contribué à la diversification du système agricole (en l'orientant davantage vers la production nourricière), à la diffusion des connaissances locales, à la préservation de l'environnement et à l'émergence d'une plus grande conscience sociale.

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country France

Short title La formation aux métiers de nature, levier de la régénération rurale du «pays coutançais» (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Le choix du lycée agricole de Coutances comme expérience prometteuse de régénération rurale tient à l'orientation de cette institution dépendante du Ministère de l'agriculture (et gérée de façon autonome par rapport à l'Education nationale) par un groupe local d'agriculteurs décidés à pratiquer leurs métiers de façon innovante en n'adoptant pas la voie générale de l'agriculture intensive mais en pratiquant une « agriculture paysanne » associant la préservation des ressources naturelles à une ouverture à la société en particulier par l'« accueil paysan » de citoyens à la « ferme ». Alors que la règle générale est de n'avoir qu'un lycée agricole par département le groupe a obtenu sa création dans une localisation originale puisque 1) bien qu'avec une grande emprise foncière il est situé non loin du centre de la ville de Coutances 2) qu'il a choisi de s'orienter vers l'agriculture et l'élevage agrobiologique mais aussi l'horticulture et l'aménagement paysager de façon à renforcer la diversité des agricultures et des « métiers de nature » caractéristiques de la Manche 3) que dans son « campus » il regroupe un établissement scolaire avec internat s'adressant à des élèves de collège et de lycée où la formation fait appel à la pratique dans l'exploitation agricole et les serres, un centre de formation pour adultes qui attire des nouveaux agriculteurs non originaires de la région et hors de l'agriculture familiale, un centre de formation pour apprentis. Le travail en réseau et avec des valeurs communes réussit à construire une atmosphère favorable à l'installation moins souvent de jeunes successeurs que de jeunes et moins jeunes arrivants dans des systèmes maraîchers ou nouveaux comme «paysan boulanger». Finalement toute la petite région (la ville, sa campagne et son littoral) - soutenue par les élus, les associations et les établissements d'enseignement de l'éducation nationale - s'oriente par l'éducation commençant dès la « maternelle » dans la « transition écologique et sociétale » et vers une réconciliation entre le « monde agricole » et les groupes sociaux non agricoles.

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country Allemagne

Short title CSA Hof Pente GbR - Le succès par la communauté, l'éducation et l'écologie (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problèmes/Opportunités : Cette pratique prometteuse s'attaque au manque de compréhension et d'engagement envers l'agriculture et la production alimentaire. Grâce à la responsabilité partagée et aux grandes compétences de l'équipe de gestion, un approvisionnement alimentaire régional est assuré par l'agriculture biologique près d'Osnabrück.

Résultats : L'ASC Hof Pente est une agriculture soutenue par la communauté sous une forme organisée en coopérative. 300 membres reçoivent, par le biais d'une adhésion, des aliments saisonniers et régionaux produits à la ferme. Ils se sentent également collectivement responsables de l'alimentation, car les décisions sont discutées ouvertement lors de réunions régulières. Ils agissent non seulement en tant que consommateurs, mais aussi en tant que producteurs. De nombreux membres apprécient également l'atmosphère et la communauté sociale lors des journées de ramassage et utilisent la ferme pour les loisirs locaux. La ferme offre un large éventail d'éducation au développement durable. Il y a un jardin d'enfants et une école, où l'enseignement et l'apprentissage ont lieu dans le sens d'une éducation dans des environnements complets. Les offres éducatives sont étroitement liées aux activités (agricoles) directes de la ferme (apprentissage, stages, séminaires), mais aussi indirectement par l'expérience de la nature, de l'agriculture et de la nutrition. La ferme pratique une agriculture biodynamique, qui protège le climat, les sols et les ressources (directives Demeter strictes). Il convient notamment de souligner les contributions à l'entretien des sols (par exemple la culture par les chevaux) et à la biodiversité (diversité sur les terres agricoles).

Recommandations : Cette pratique montre comment une ferme plutôt petite contribue à l'alimentation régionale et saisonnière, à la biodiversité et à la communauté locale. Même si la taille des terres agricoles est plutôt faible (37 hectares), de nombreux emplois sont créés par hectare.

Useful links: <https://hofpente.de/>
<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>
<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>
contact person: csa@hofpente.de

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country Finlande

Short title Une agriculture et une sylviculture vitales dans la région d'Uusimaa (Le projet ELINA Uusimaa) (code FI8B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Le projet ELINA a été mis en œuvre dans la province d'Uusimaa en 2015-2018 pour améliorer les conditions d'exploitation et la rentabilité des fermes. Il a organisé des événements d'information et des formations pour à mettre à jour les compétences des agriculteurs. Celles-ci étaient axées sur les investissements agricoles, les questions de renouvellement des générations, et sur l'amélioration de la rentabilité des exploitations en tenant compte des aspects environnementaux.

Le projet a donné de nouvelles capacités de gestion aux exploitants pour relever de nombreux défis futurs. L'ancien modèle de petits projets de développement distincts traitant de différents types de productions agricoles a été rejeté par le projet ELINA. La question de la transmission des exploitations était l'un des nombreux points d'attention du projet.

Grâce aux formations et voyages d'étude, les participants ont obtenu des informations actualisées sur la transmission, avec des éléments d'information issus de nombreuses organisations. Le projet a rassemblé et catégorisé ces informations et les a rendues facilement accessibles aux agriculteurs. Les participants ont été encouragés à rejoindre de plus petits groupes de formation pour développer leurs plans d'avenir individuels et réaliser un processus de transmission avec le soutien de pairs dans un environnement plus intime et confidentiel. Le projet a amélioré la mise en réseau et a été adaptable. Les sessions de formation en petit groupe ont été préférées aux formats de conférence existants. La méthode de soutien et d'apprentissage par les pairs a été jugée positive et innovante. Les chercheurs ont partagé leurs connaissances et ont testé plus souvent leurs méthodes dans la pratique avec les agriculteurs.

Fact sheet - Étude de cas sur le successeur

Country Hongrie

Short title Communauté viticole de la région de Mór (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

La région viticole de Mór est l'une des plus petites mais très célèbres régions viticoles de Hongrie. La Communauté viticole de Mór a été fondée en 1995 après le changement de système politique, lorsque, à la suite de la privatisation des terres, de nombreuses petites exploitations viticoles ont été créées dans la région. La Communauté travaille sur 600 hectares de vignoble, elle compte 820 membres répartis dans cinq localités : Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Les principaux objectifs de la Communauté du vin sont de créer un réseau solide entre les producteurs de vin et les acteurs connexes tels que les organisations touristiques et culturelles de la région et d'aider les agriculteurs (successeurs) à poursuivre les exploitations familiales. La Communauté organise et soutient également les événements liés au patrimoine dans la région.

Les producteurs de vin sont des acteurs importants de la société locale ; ils sont impliqués dans de nombreuses activités locales, ils participent aux processus de planification du développement local, notamment ceux qui sont axés sur le tourisme et/ou le développement du patrimoine local. La plupart des habitants de la région ont des liens avec le vin et les vignobles, de sorte que les viticulteurs sont considérés comme une sorte de protecteur du patrimoine et de l'identité locale et aussi comme un secteur important de l'économie locale.

Un changement générationnel intensif a commencé dans la région au cours de la dernière décennie, le transfert intergénérationnel a commencé au sein des exploitations familiales et certains jeunes agriculteurs sont arrivés dans la région et ont créé de nouvelles entreprises. Le changement générationnel, tant dans les exploitations familiales que dans la région, entraîne et soutient une attitude plus sensible à l'environnement de la part des agriculteurs et peut entraîner une nouvelle approche agricole agro-écologique.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Étude de cas sur le successeurs

Country **Irlande**

Short title **Les partenariats agricoles comme pratique prometteuse (code IE10B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Les partenariats agricoles sont regroupés sous le terme générique d'"agriculture collaborative" et favorisent une transmission des exploitations agricoles plus opportune et collaborative. Les agriculteurs irlandais peuvent bénéficier d'incitations financières visant à encourager le développement des partenariats. L'étude s'est principalement concentrée sur les partenariats agricoles autorisés (PAA). Il existe aujourd'hui plus de 3000 contrats de ce type en Irlande, qui deviennent de plus en plus populaires et reconnus comme d'une importance capitale pour le développement futur de l'agriculture. Les principaux bénéfices concernent l'échelle de production et l'efficacité. Dans la plupart des cas, les gains d'efficacité sont dus à l'amélioration des technologies et au fait de travailler plus intelligemment plutôt que plus durement. La possibilité d'accroître l'échelle de production conduit à une viabilité accrue de l'exploitation, tout en mettant au premier plan l'objectif de transmission. Les agriculteurs plus âgés, considérés comme plus traditionnels, ne sont souvent pas versés dans l'exploration de nouvelles technologies. Cependant, au fur et à mesure que la confiance envers le reprenneur s'accroît, les agriculteurs plus âgés deviennent plus enclins à adopter de nouvelles idées et à en récolter les bénéfices. Cette étude révèle que les partenariats favorisent la transmission intergénérationnelle et le transfert de fermes. Les reprenneurs sont amenés à travailler plus tôt, afin de profiter des incitations financières (citées comme la principale force motrice des partenariats). Le changement de mentalités grâce au partenariat et à la confiance réciproque favorise l'échange intergénérationnel de connaissances.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN HUNGARIAN

Fact sheet - Case study on successors

Country Ireland

Short title Az organikus termelési rendszerek maximalizálása (MOPS) (code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

2018-ban biogazdálkodók, az Irish Organic Association (IOA), kutatók és agronómusok egy csoportja összefogott, hogy megalakítsa a Maximising Organic Production Systems (MOPS) Project EIP-AGRI operatív csoportot. Ennek az innovatív projektnek az a célja, hogy optimalizálja az írországi biokertészeti termelést és javítsa a rövid ellátási láncok folytonosságát a nemzeti piac számára egy olyan együttműködő termesztési rendszer létrehozásával, amely megfelel a növekvő kiskereskedelmi igényeknek, emellett pedig fenntarthatóbbá teszi a gazdaságokat a tápanyagimporttól való függőség csökkentése révén. A projekt a méretgazdaságossági előnyöket használja ki az Írországból található 11, különböző méretű és termesztési kapacitású, tanúsított ökológiai kertészeti gazdaság közös termeléséből, melyek ezáltal úgy termelnek, mintha egyetlen mezőgazdasági vállalkozás részei volnának. A MOPS-projektben részt vevő biogazdaságok tulajdonosi üzemeltetésűek. A MOPS termelői együttesen számos piacot látnak el, többek között közvetlen értékesítést (online és termelői piacok), nagybani piacokat, szaküzleteket, éttermeket, magánbeszerzési lehetőségeket és szupermarketeket/kiskereskedelmi láncokat. A MOPS-projektben részt vevő gazdák fokozott gazdasági életképessége számos, a hagyományos gazdaságok életképességével, a környezetvédelemmel és a biológiai sokféleség megbecsülésével kapcsolatos kérdésre világít rá, de felhívja a figyelmet a fiatal gazdák és az utódlás kérdéseire is. A tanulmányból kiderül, hogy Írországból a biogazdálkodásba való belépés fő útja a generációk közötti öröklés, illetve a családi gazdaság megöröklése. A projekt hálózatépítési eleme lehetővé tette a generációk közötti tudásátadást és tudáscserét is az idősebb és fiatalabb biogazdálkodók között a földterület és a gazdaság életképességének javára.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncfqlm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Case study on successors

Country Poland

Short title Cydr Chyliczki, Ludwik Majlert farmja és a Rysiny farm: társadalmi, környezetvédelmi és gazdasági szempontból fenntartható családi élelmiszertermelés és -feldolgozás Varsó külvárosában. (code PL2B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Az esettanulmányban ismertetett három családi vállalkozás az élelmiszertermelésre és -feldolgozásra összpontosít: Cydr Chyliczki almával és almaborral, Ludwik Majlert farmja és a Rysiny farm pedig különféle zöldségekkel (és virágokkal, valamint ehető növénypalántákkal) foglalkozik, amelyeket aztán közvetlenül a gazdaságokban értékesítenek. A feldolgozott esetek azt mutatják, hogy a családi élelmiszertermelés és -feldolgozás jelentős potenciállal rendelkezik a fenntarthatóság társadalmi, környezeti és gazdasági dimenzióinak kombinálásában azáltal, hogy a helyi, hagyományos, bio- és minőségi termékekre összpontosít. Cydr Chyliczki esetében a fő termék a régió hagyományos almafajfajtaiból készült almabor; az almabor Lengyelország-szerte éttermek és üzletek számára értékesített csúcstermék. Két másik gazdaság integrálja az ellátási láncot azáltal, hogy közvetlenül a gazdaságban termel, dolgoz fel és értékesít. A gazdaságok emellett társadalmi és kulturális funkciókat is ellátnak, mint például a "vacsora a mezőn" rendezvények, a helyi iskolák és óvodák számára szervezett túrák, valamint a Rysiny gazdaságban működő kis étterem, amely de facto egy helyi közösségi tér. A Rysiny gazdaság a régió más termelőitől származó termékeket (pl. kenyér) is feldolgozza és értékesíti. A vállalkozás működtetése minden esetben nagyon munkaigényes, ami az idényjellegű migráns munkaerőtől való függőséget jelenti (különösen a varsói munkaerőpiac versenyhelyzetét tekintve). A fő gyakorlati javaslatok a következők: a városok környékén a mezőgazdaság számára földterület biztosítása (helyi közigazgatás), az ellátási lánc több részének és a nem mezőgazdasági funkcióknak az integrálása (hasonló gazdaságok), migránsbarát politikák végrehajtása, valamint a családi gazdaságokba való belépés és azok működtetésének intézményi nehézségeinek csökkentése, amelyeket a szereplők (nemzeti hatóságok) fontos akadályként érzékelnek.

Fact sheet - Case study on successors

Country Flanders (Belgium)

Short title A gazdaság diverzifikációja az utódlás során (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Az utódlási folyamat során egyre több utód dönt úgy, hogy diverzifikálja a mezőgazdasági jövedelmét. A flamand Ardenneken található Biohoeve Hof te Muizenhole és a De Speiboerderij példája szerint a mezőgazdasági termelésből származó fő jövedelem az öröklés után is megmarad. A diverzifikáció fő célja az, hogy az utód(ok) számára jövedelmezőbb alapot biztosítsanak azáltal, hogy olyan termékekhez adnak hozzáadott értéket, amelyekért a vásárlók hajlandóak többet fizetni, és/vagy a működési biztonság érdekében a kockázatok megosztásával. A Hof te Muizenhole a hagyományos gazdálkodásról a biogazdálkodásra tért át az örökléskor. A GPS-gépesítés további specializálása mellett döntött. A húsmarhafajtát lecserélték, hogy jobban illeszkedjen a biogazdálkodáshoz. A fiú ma már egyedüli tulajdonos, és a termesztésre és az innovatív technikákra összpontosít. Az apa továbbra is aktív, és az értékesítési piacon, a marketingben és az adminisztrációban vesz részt. A De Speiboerderij bio tejhasznosítású kecskékkel bővítette a gazdaságot, és a fiú és a lánya utódlásával a hazai termelést és értékesítést is kiterjesztette. Korábban csak bio tejhasznosítású szarvasmarhát tartott. A vállalatot jelenleg három személy vezeti, az apa a tehenekért, az utódok pedig a kecskéért, a házi termelésért, az értékesítésért és az adminisztrációért felelősek. A diverzifikáció ezekben a példákban további készségeket igényelt a technikák, az értékesítési piac és a marketing terén. A diverzifikációs döntési folyamat során hasznosak a külső tanácsok az értékesítési piaccal, a technikákkal és az adminisztrációval kapcsolatban. Egy másik figyelemre méltó pont a mezőgazdasági vállalkozás jövőbiztos szervezetének kialakítása az utódláskor, a felelősségek megosztásával a szülők és az utódok között. Ez a többi testvérrel való pénzügyi rendezés fényében is fontos.

Fact sheet - Case study on successors

Country Italy

Short title Sikeres agroökológiai és multifunkcionális utódok Szicília régióban (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Az utódlási folyamat során a kis- és közepes méretű gazdaságokban egyre több utód választja az erős multifunkcionális és agroökológiai megközelítést. A szicíliai utódok tanulmányozása azt mutatja, hogy ez egy módja annak, hogy az utódok kezeljenek egy fontos problémát, azaz olyan gazdaságok átvételét, amelyek struktúráját az előző generáció nagyon hely- és terményspecifikus földterületeken alapuló gazdálkodási irányvonalakra vonatkozó döntései alapján alakították ki. Az új modellek átvétele lehetővé teszi az a vezetés irányváltoztatását anélkül, hogy új beruházásokhoz hatalmas összegeket kellene felhasználni. Általános stratégiaként az innováció a helyi biodiverzitásból (ősi növények és őshonos fajták) merít, eszközei pedig a hozzáadott értéket előállító tevékenységek internalizálása (élelmiszer-feldolgozás, rövid ellátási láncok, helyszíni és online értékesítés) és új szolgáltatások nyújtása (oktatás és agrár-óvoda, szabadidős tevékenységek, szociális mezőgazdaság, megújuló energia előállítása, agrárjólét, falusi turizmus). Pozitív eredmény, hogy képesek diverzifikálni a termékeket és folyamatokat, így különböző bevételi forrásokra támaszkodnak. Ráadásul a tevékenységi kör kiszélesítésének ezt a folyamatát gyakran a hálózatépítés követi, ami a különböző helyi szereplők közötti társadalmi együttműködési kapcsolatok bővülését eredményezi.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;

<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:

<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Case study on successors

Country

SPAIN

Short title

Lassú utódlás, lassú forradalom: az agrár-élelmiszeripari rendszer megújítása a katalán nyugati területeken az agrobiodiverzitás és a helyi élelmiszerkultúrák révén. (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

A "Cultures Trobades", a "Slow Food Terres de Lleida" szervezet által 2008-ban támogatott projekt, a helyi ősi vetőmagok és állatfajták használatára és helyreállítására fókuszál. Különleges sikertörténet a katalán kecske, amelynek megőrzése ma már saját szervezet keretében történik. Az agrárökológiai gazdálkodók és a környék néhány étterme a kezdeményezések kulcsfontosságú támogatói, és együttesen alakítják és reformálják meg a lassú, de kitartó, ellenkulturális és regeneratív mozgalmat, amely már az 1970-es évek végén elindult a régió biogazdálkodásának úttörői által. Az utódlási folyamat, mint életeseemény, különösen alkalmasnak tűnik az agrár-környezetvédelmi innovációk, például a helyi fajták újrafelhasználásának elfogadására. Néhány esetben azonban a régi generáció konzervatív hozzáállása megakadályozza, hogy az új vállalkozói generációk átvegyék ezeket a gyakorlatokat. Az új generációk körében nagyra értékelik az önmenedzselést és a függetlenséget. A közösségi érzés is jelen van, annak ellenére, hogy a regeneratív kezdeményezések koordinálására tett hivatalos történelmi kísérletek nehéznek bizonyultak, valószínűleg a szövetkezeti kultúra hiánya miatt. Sok résztvevő arról számolt be, hogy a helyi társadalomban hiányzik az élelmiszerekkel kapcsolatos oktatás, ami megnehezíti, hogy a lakosság értékelje e gyakorlatok hozzáadott értékét és garantálja fenntarthatóságukat. A közigazgatás nem mindig támogatta a regeneratív kezdeményezéseket a katalán nyugati területeken. A gyakorlatok hozzájárultak a régió mezőgazdasági rendszerének diverzifikálásához (az emberi táplálkozás felé történő orientáció), terjesztették a helyi tudást, javították a természeti környezet megőrzését, és nagyobb társadalmi tudatosságot teremtettek.

Fact sheet - Case study on successors

Country France

Short title A "természeti szakmák" képzése: a "Pays Coutançais" vidéki megújulásának hajtóereje (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

A coutances-i mezőgazdasági iskola a "vidéki megújulás" ígéretes tapasztalata. A Mezőgazdasági Minisztériumtól függő (és a Nemzeti Oktatási Hivataltól függetlenül irányított) intézmény kapcsolatban áll egy helyi gazdálkodókból álló, eltökélt csoporttal, akik innovatívak, de nem az általános intenzív mezőgazdasági modell átvételét, hanem a "paraszti mezőgazdaság" gyakorlását támogatják, emellett a természeti erőforrások megőrzését a társadalom iránti nyitottsággal társítják, különösen a városiak "paraszti fogadtatása" révén a "farmon". Míg az általános szabály az, hogy csak egy mezőgazdasági középiskola van egységenként, a csoport az eredeti helyen alakulást meg, mivel 1) bár nagy földbirtokkal rendelkezik, nem messze található Coutances város központjától 2) úgy döntött, hogy a mezőgazdaságra és az agrobiológiai termesztésre és tenyésztésre összpontosít, de a kertészetre és a kertépítésre is, hogy erősítse a mezőgazdaság és a "természeti szakmák" sokszínűségét, amely a megyére jellemző 3) "campusában" egy olyan iskolát egyesít bentlakásos létesítményekkel, amely a főiskolai és középiskolai diákoknak szól, ahol a képzés a gazdaságban és az üvegházakban való gyakorlatot is megköveteli, egy felnőtteknek szóló képzési központot, amely nem a régióból származó és a családi gazdálkodáson kívüli új gazdákat vonzza, illetve egy képzési központot a gyakornokok számára. A hálózatépítésnek és a közös értékek mentén történő munkának sikerül olyan légkört kialakítania, amely a fiatal utódok munkába állásához kevésbé, de a fiatal és idősebb újonnan érkezők esetében kedvező, pl. a kertészetben vagy az új rendszerek esetében, mint pl. a "parasztpékek". Végül, a választott tisztségviselők, egyesületek és a nemzeti oktatási intézmények által támogatott egész kistérség az óvodától kezdve az "ökológiai és társadalmi átmenet" oktatásában érdekelt és a "gazdálkodó világ" és a helyi nem gazdálkodó lakosok közötti megbékélés felé orientálódik, megújítva a "vidéki területet", valamint a város és a vidék kapcsolatát.

Fact sheet - Case study on successors

Country

Germany

Short title

CSA Hof Pente GbR - Success through community, education and ecology (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problémák/lehetőségek: Az ígéretes esettanulmány a mezőgazdaság és az élelmiszertermelés iránti megértés és elkötelezettség hiányával foglalkozik.

A közös felelősségvállalás és a vezetői csapat nagyszerű kompetenciái révén Osnabrück közelében biogazdálkodással regionális élelmiszerellátás jön létre.

Eredmények: A CSA Hof Pente a közösség által támogatott mezőgazdaság szövetkezeti szervezett formája. A közösség 300 tagja szezonális és regionális élelmiszerekhez jut, amelyeket a gazdaságban termelnek. A tagok közös felelősséget éreznek a gazdálkodásért, mivel a döntéseket a rendszeres gyűléseken nyíltan megvitatják. Nemcsak fogyasztóként, hanem termelőként is tevékenykednek. Sok tag élvezzi a szüreti napok hangulatát és a társadalmi közösséget is, és a farmot kikapcsolódási célokra is használják.

A gazdaság széles körű oktatást kínál a fenntartható fejlődés érdekében. Van óvoda és iskola, ahol a tanítás és tanulás a teljes környezetben történő oktatás jegyében zajlik. A képzési ajánlatok szorosan kapcsolódnak a gazdaságban végzett közvetlen (mezőgazdasági) tevékenységekhez (tanulószerződések, szakmai gyakorlatok, szemináriumok), ugyanakkor közvetve is a természet, a mezőgazdaság és a táplálkozás megtapasztalásán keresztül.

A gazdaság biodinamikus gazdálkodást folytat, amely védi az éghajlatot, a talajt és az erőforrásokat (szigorú Demeter-irányelvek). Különösen a talajápoláshoz (pl. lovakal történő művelés) és a biológiai sokféleséghez (diverzitás a termőföldön) való hozzájárulást kell kiemelni.

Javaslatok:

Ez a PA megmutatja, hogy egy meglehetősen kis gazdaság hogyan járul hozzá a regionális és szezonális táplálkozáshoz, a biológiai sokféleséghez és a helyi közösséghez.

Még ha a mezőgazdasági terület mérete meglehetősen alacsony is (37 hektár), egy hektárra sok munkahely jut.

Useful links: <https://hofpente.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>

<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>

contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Case study on successors

Country Finland

Short title Életképes mezőgazdaság és erdőgazdálkodás Uusimaa régióban (ELINA Uusimaa projekt)) (code FI8B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Az ELINA projektet Uusimaa tartományban 2015-2018 között hajtották végre. A gazdaságok működési körülményeit és jövedelmezőségét a gazdáknak szervezett tájékoztató rendezvényekkel és képzésekkel javítottuk. Ez egy szakmai újdonságokkal foglalkozó oktatás a gazdálkodók számára. A képzés a mezőgazdasági üzemek beruházási és generációs megújulási kérdéseire, valamint a gazdaságok jövedelmezőségének és versenyképességének javítására összpontosít, figyelembe véve a környezetvédelmi szempontokat is.

A projekt új képességeket adott a gazdaságok vezetésének, hogy megfeleljenek számos jövőbeli kihívásnak, nem csak bizonyos termelési kérdések egyes részleteinek. Az ELINA projektben elvetették a különböző mezőgazdasági termelési ágazatok különálló kis fejlesztési projektjeinek korábbi modelljét. A gazdaságok jogutódlásának kérdése csak egy volt a projekt számos fókuszpontja közül.

A képzési célú rendezvények és tanulmányutak révén a résztvevők naprakész információkhoz jutottak a gazdaságok jogutódlási folyamatáról. Számos szervezet szolgáltat csupán néhány olyan információt, amelyre a gazdaságok utódlásához szükség van. A projekt ezeket az információkat különböző szempontok szerint összegyűjtötte és könnyen hozzáférhetővé tette a gazdálkodók számára. A résztvevőket arra ösztönözték, hogy kisebb képzési csoportokhoz csatlakozzanak, hogy egyéni jövőbeli terveiket kidolgozzák, és hogy az utódlási folyamatot a társak támogatásával, személyesebb és bizalmasabb környezetben folytassák. A gyakorlat javította a hálózatépítést. A képzések inkább kisebb csoportos képzéseken és az előadótermeken kívül zajlottak, szemben a korábbiakkal. A társak támogatását és a társaktól való tanulás erejének inspirációját pozitívnak és innovatívnak látták. A mezőgazdasági kutatók közelebb kerültek a gazdálkodókhoz, hogy megosszák tudásukat és gyakrabban próbálják ki a gyakorlatban a gazdálkodókkal a módszereiket.

Fact sheet - Case study on successors

Country Hungary

Short title Mór borvidék borászati közössége (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

A Móri borvidék Magyarország egyik legkisebb, de nagyon híres borvidéke. A Móri Borrend 1995-ben alakult a rendszerváltás után, amikor a földprivatizáció eredményeként sok kis bortermelő gazdaság jött létre a régióban. A Közösség 600 hektár szőlőterületen gazdálkodik, összesen 820 tagja van öt településen: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. A Borrend fő céljai közé tartozik, hogy erős hálózatot hozzon létre a bortermelők és a kapcsolódó szereplők, mint például a régió turisztikai és kulturális szervezetei között, valamint hogy segítse a gazdákat (utódokat) a családi gazdaságok folytatásában. A Közösség emellett szervezi és támogatja a régió örökségen alapuló rendezvényeit.

A bortermelők fontos szereplői a helyi társadalomnak, számos helyi tevékenységben vállalnak szerepet, és részt vesznek a helyi fejlesztési tervezési folyamatokban, különösen a turizmusra és/vagy a helyi örökségen alapuló fejlesztésre összpontosító folyamatokban. A helyi lakosok többsége kötődik a borhoz és a szőlőtermesztéshez, így a bortermelőket a helyi örökség és identitás egyfajta védelmezőjének, valamint a helyi gazdaság fontos ágazatának tekintik.

Az elmúlt évtizedben intenzív generációváltás indult meg a régióban, a családi gazdaságokon belül megkezdődött a generációk közötti utódlás, és néhány újonnan érkező fiatal gazdálkodó is érkezett a régióba, akik új vállalkozásokat indítottak. A generációváltás mind a családi gazdaságokban, mind a régióban a gazdák környezettudatosabb hozzáállását eredményezi és támogatja, és új agroökológiai gazdálkodási megközelítést eredményezhet.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Case study on successors

Country Ireland

Short title A mezőgazdasági üzemek közötti partnerségek mint ígéretes gyakorlat (code IE10B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

A mezőgazdasági üzemek közötti partnerségek az "együttműködő gazdálkodás" gyűjtőfogalma alá tartoznak, és elősegítik, hogy a mezőgazdasági üzemek jogutódlása időben és együttműködő módon történjen. Az ír mezőgazdasági termelők pénzügyi ösztönzőket vehetnek igénybe, amelyek célja a partnerségek kialakításának ösztönzése és fenntartása. A tanulmány elsősorban a bejegyzett mezőgazdasági partnerségekre összpontosított, amelyekből jelenleg több mint 3000 létezik Írországbán, egyre népszerűbbek Írországbán, és a mezőgazdaság jövőbeli fejlődése szempontjából kritikusan fontosnak ítélték őket. Az egyik fő előnyként azt állapították meg, hogy a partnerségek lehetőséget adtak a jogutódoknak nemcsak a méretnövelésre, hanem a hatékonyság javítására is. A hatékonyságot a legtöbb esetben a jobb technológiák, a keményebb helyett okosabb munka vezérli. A méretnövelés lehetősége a partnerségi gazdaság életképességének növekedéséhez vezetett, miközben az utódlásról szóló beszélgetés is előtérbe került. Az idősebb, hagyományosabb típusú gazdálkodók gyakran nem bíztak az új technológiák alkalmazásában. Ahogy azonban az utódokkal való együttműködés révén nőtt a bizalom, az idősebb gazdák egyre inkább hajlandóak voltak elfogadni az új ötleteket és kihasználni azok előnyeit. A tanulmányból kiderül, hogy a generációk közötti utódlást és a családi gazdaság esetleges öröklését a partnerségek segítették és megkönnyítették. Az utódok korábban lépnek be a vállalkozásba, mint egyébként történne, hogy kihasználják a sokak által fő hajtóerőként említett pénzügyi ösztönzőket. A partnerség és a bizalom kiépítése révén bekövetkezett szemléletváltás elősegítette a generációk közötti tudásátadást és tudáscserét az idősebb és a fiatalabb gazdálkodók között.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN ITALIAN

Fact sheet – Caso studio sui successori

Country Irlanda

Short title Massimizzazione dei sistemi di produzione biologica (MOPS) (MOPS) (code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Nel 2018, un gruppo composto da agricoltori biologici, l'Associazione Irlandese per l'Agricoltura Biologica (IOA), ricercatori e agronomi si è associato per costituire un Gruppo Operativo finalizzato a creare ed avviare il progetto "Massimizzazione dei sistemi di produzione biologica (MOPS)". Il progetto mira a ottimizzare la produzione orticola biologica irlandese e migliorare la continuità delle filiere corte per il mercato nazionale attraverso la creazione di un sistema agricolo collaborativo che risponda alle crescenti richieste provenienti dal settore di vendita al dettaglio, oltre che rendere le aziende agricole più sostenibili riducendone la dipendenza dalle importazioni di nutrienti.

Il progetto utilizza economie di scala ottenute dalla collaborazione produttiva di 11 aziende orticole certificate bio operanti in Irlanda, gestite in proprietà e diverse, per dimensione e capacità di raccolto, che producono come se fossero un'unica azienda agricola. Gli agricoltori partecipanti al progetto approvvigionano collettivamente una serie di mercati, fra i quali: vendita diretta (online e mercati contadini), mercati all'ingrosso, negozi specializzati, ristoranti, punti vendita privati, supermercati/vendita al dettaglio.

La maggiore redditività degli agricoltori impegnati nel progetto MOPS evidenzia una serie di questioni concernenti la redditività delle aziende agricole convenzionali, la protezione ambientale e la valorizzazione della biodiversità, ma richiama anche l'attenzione sulla questione relativa ai giovani agricoltori e alla successione. Lo studio mostra che la successione intergenerazionale, e l'eventuale trasmissione ereditaria dell'azienda agricola familiare, è la principale via di ingresso nell'agricoltura biologica in Irlanda. Il carattere di rete del progetto ha anche consentito il trasferimento intergenerazionale e lo scambio di conoscenze tra agricoltori biologici più anziani e più giovani, con effetti positivi sulla terra e sulla maggiore redditività aziendale.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country Polonia

Short title Aziende agricole Cydr Chyliczki, Ludwik Majlert e Rysiny: produzione e trasformazione alimentare familiare nella periferia di Varsavia. (code PL2B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Le tre aziende agricole descritte si concentrano sulla produzione e trasformazione di alimenti su mele e sidro; Ludwik Majlert e Rysiny su ortaggi (oltre che fiori e piantine commestibili da vendere direttamente. I tre casi illustrano come la produzione e trasformazione familiare di cibi potenzialmente significativo di sostenibilità sociale, ambientale ed economica, grazie a prodotti tradizionali e di qualità. Il prodotto principale di Cydr Chyliczki è il sidro, ottenuto da specie regionali di melo, un prodotto di fascia alta, venduto a ristoranti e negozi in tutta la Polonia. Le aziende integrano la filiera producendo, trasformando e vendendo direttamente. Le aziende svolgono funzioni sociali e culturali come, per esempio, "cena in campo", visite didattiche, piccola ristorazione. L'azienda Rysiny - uno spazio che è de facto della comunità locale. L'azienda Rysiny trasforma anche prodotti agricoli forniti da altri agricoltori della regione (ad esempio il pane). Nei tre casi il settore è ad alta intensità di lavoro, dipendente dal mercato del lavoro migrante stagionale (in considerazione di un mercato del lavoro competitivo come quello di Varsavia). Le raccomandazioni pratiche sono: mettere in sicurezza i terreni periurbani per fini agricoli (amministrazione locale); integrare più nodi della filiera e più funzioni extra-agricole (ad esempio) per attuare politiche a favore dei migranti; ed infine ridurre gli scogli istituzionali al subentro di nuovi successori delle aziende agricole familiari, spesso percepiti come barriere determinanti da parte degli attori istituzionali nazionali).

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country Fiandre (Belgio)

Short title Diversificazione aziendale alla successione (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Molti successori, in fase di successione, scelgono di diversificare il proprio reddito agricolo. Le aziende agricole Biohoeve Hof te Muizenhole e De Speiboerderij, nelle Ardenne fiamminghe, hanno mantenuto il reddito agricolo attraverso la diversificazione, fornendo ai successori maggiore redditività, valorizzando i prodotti per i quali i consumatori sono disposti a pagare di più e/o distribuendo i rischi a fini di sicurezza operativa. Con la successione, l'azienda Hof te Muizenhole ha convertito all'agricoltura biologica, ha realizzato un'ulteriore meccanizzazione GPS specializzata ed ha sostituito la razza bovina per adattarsi meglio all'approccio biologico. Il figlio è ora l'unico azionista e si concentra sulla coltivazione e sulle tecniche innovative, il padre è tuttora attivo e contribuisce al marketing e all'amministrazione. De Speiboerderij, che in precedenza allevava solo mucche da latte biologico, dopo la successione di figlio e figlia ha aggiunto capre per la produzione casearia biologica e ha ampliato produzione e vendita in azienda. Questa è attualmente gestita da tre persone: il padre si occupa delle mucche e i due successori delle capre, della trasformazione, vendita e amministrazione. In questi esempi, la diversificazione ha richiesto ulteriori competenze tecniche, di commercializzazione e marketing. In fase di decisione sulla diversificazione, si rileva l'utilità della consulenza esterna con riferimento a mercati, tecniche e amministrazione. Da evidenziare anche la definizione organizzativa dell'azienda agricola durante il trasferimento, con la divisione di responsabilità tra genitore e successori. Ciò consente anche di gestire gli aspetti finanziari riguardanti gli altri membri della famiglia.

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country Italia

Short title Successori agro-ecologici e multifunzionali di successo in Sicilia (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Durante il processo di successione un numero crescente di successori nelle piccole e medie aziende agricole sceglie di adottare approcci multifunzionali e agro-ecologici. Lo studio dei successori siciliani mostra che questo è un modo per affrontare il problema più rilevante che i successori devono affrontare, ovvero il trasferimento di aziende agricole che sono già strutturate dalle decisioni della generazione passata, relativamente a traiettorie agricole basate su specifici tipi di suolo e colture. L'adozione di nuovi modelli permette di cambiare la gestione della precedente generazione senza ricorrere a fondi rilevanti per nuovi investimenti. Come strategia generale, i successori innovano attingendo alla biodiversità locale (colture antiche e razze autoctone), internalizzano attività a maggior valore aggiunto (lavorazione agroalimentare, filiere corte, vendita in loco e online) e offrono nuovi servizi (fattorie didattiche, attività ricreative, agricoltura sociale, produzione di energie rinnovabili, agro-benessere, turismo rurale). Un risultato positivo è che riescono a diversificare prodotti e processi, potendo così contare su diverse fonti di reddito. Inoltre, questo processo di ampliamento del raggio di attività è spesso perseguito attraverso la messa in rete, generando così un aumento delle connessioni collaborative locali tra diversi attori sociali..

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;

<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:

<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country

Spagna

Short title

Successione slow, Rivoluzione slow: rigenerare il sistema agroalimentare nell'occidente catalano attraverso l'agrobiodiversità e le culture alimentari locali (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

«Culture Trobades», progetto promosso nel 2008 da «Slow Food Terres de Lleida», promuove l'uso di sementi e razze animali locali antiche. Una storia di successo riguarda la capra catalana, ora protetta da un'organizzazione ad hoc. Gli agricoltori agroecologici e alcuni ristoranti della zona sono i principali sostenitori delle iniziative, e insieme formano un movimento lento controculturale e rigenerativo, avviato alla fine degli anni '70 dai pionieri dell'agricoltura biologica della regione. Il processo di successione è particolarmente adatto all'adozione di innovazioni agroambientali quale il riutilizzo di varietà locali. Ma, in alcuni casi, l'atteggiamento conservatore della vecchia generazione ne scoraggia l'adozione da parte delle nuove generazioni. Autogestione e indipendenza sono molto apprezzate dalle nuove generazioni. Anche un senso di comunitarismo, anche se storicamente i tentativi di coordinare iniziative rigenerative si siano rivelati difficili, forse a causa della mancanza di cultura cooperativa. Molti partecipanti segnalano la mancanza di educazione alimentare nella società locale, il che impedisce al pubblico di apprezzare il valore aggiunto di queste pratiche e garantirne la sostenibilità. La pubblica amministrazione non è sempre stata favorevole alle iniziative rigenerative dell'occidente catalano. Le pratiche hanno contribuito alla diversificazione del sistema agricolo regionale (orientandolo maggiormente verso il consumo alimentare umano), diffuso la conoscenza locale, salvaguardato l'ambiente e generato una maggiore coscienza sociale.

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country Francia

Short title Formazione nei “mestieri della natura”: un volano per la rigenerazione rurale del “Pays Countacais” (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

La scelta della scuola agraria di Coutances come promettente esperienza di “rigenerazione rurale” deriva dall'orientamento impresso a questa istituzione, dipendente dal Ministero dell'Agricoltura (e gestita autonomamente dal Ministero dell'Educazione Nazionale) da parte di un gruppo locale di agricoltori, determinati a praticare in modo innovativo la propria professione e le proprie competenze, non adottando il modello dominante di agricoltura intensiva, ma praticando “agricoltura contadina”, associando la conservazione delle risorse naturali all'apertura verso la società, in particolare attraverso l’“accoglienza contadina” dei cittadini in azienda. Nonostante la regola generale sia quella di avere un solo istituto agrario per dipartimento, il gruppo di agricoltori ha ottenuto che la propria scuola fosse localizzata in un posto originale: 1) sebbene con una grande proprietà fondiaria, non è lontana dal centro della città di Coutances 2) ha scelto puntare sull'agricoltura, in particolare su coltivazione e allevamento agrobiologici, ma anche su orticoltura e paesaggistica, in modo da rafforzare la diversità dell'agricoltura e dei "mestieri della natura" caratteristici del dipartimento 3) nel suo "campus" ospita una scuola con convitto per studenti di scuola secondaria e superiore, in cui la formazione prevede esercitazioni in azienda e nelle serre, un centro di formazione per adulti che attrae nuovi agricoltori non originari della regione e esterni all'agricoltura familiare, un centro di formazione per apprendisti. Fare rete e lavorare con valori comuni hanno creato un'atmosfera favorevole all'insediamento, meno spesso di giovani successori quanto di giovani e vecchi nuovi entranti in orticoltura o in nuovi sistemi come "fornai contadini". Infine, nell'intera regione, con il sostegno di funzionari eletti, associazioni e istituzioni educative di carattere nazionale vengono orientate, sin dalla scuola materna, all'educazione alla "transizione ecologica e sociale" e verso una riconciliazione tra il "mondo agricolo" e il rinnovamento del “territorio rurale” e dei rapporti città/campagna da parte degli abitanti locali estranei al mondo agricolo.

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country

Germany

Short title

CSA Hof Pente GbR - Success through community, education and ecology (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problemi/Opportunità: la pratica promettente affronta la mancanza di comprensione e impegno nei confronti dell'agricoltura e della produzione alimentare. Attraverso la responsabilità condivisa e le grandi competenze del team di gestione, viene creata una filiera alimentare regionale di agricoltura biologica operante vicino a Osnabrück.

Risultati: CSA Hof Pente è un'agricoltura sostenuta dalla comunità locale in forma organizzata di carattere cooperativo. Con l'adesione, 300 membri ricevono cibo stagionale e regionale prodotto in azienda. Si sentono anche collettivamente responsabili della coltivazione, poiché le decisioni vengono discusse apertamente in riunioni regolarmente tenute. Agiscono non solo come consumatori, ma anche come produttori. Molti membri apprezzano anche l'atmosfera sociale comunitaria che si crea nel giorno stabilito per il ritiro del prodotto e utilizzano l'azienda per attività ricreative locali.

L'azienda offre una vasta gamma di educazione allo sviluppo sostenibile, con un asilo nido e una scuola dove l'insegnamento e l'apprendimento hanno luogo in contesto pienamente ambientale. Le offerte formative sono strettamente legate ad attività direttamente (agricole) in azienda (tirocini, stage, seminari), ma anche ad attività che indirettamente promuovono l'esperienza della natura, dell'agricoltura e della nutrizione.

L'azienda pratica un'agricoltura biodinamica, che tutela il clima, il suolo e le risorse (rigorose linee guida Demeter). Da evidenziare, in particolare, i contributi offerti alla cura del suolo (come la coltivazione con cavalli) e alla biodiversità (diversità sui terreni agricoli).

Raccomandazioni:

Questa pratica mostra come un'azienda agricola piuttosto piccola contribuisca alla nutrizione regionale e stagionale, alla biodiversità e alla comunità locale. Nonostante la ridotta superficie agricola (37 ettari), sono stati creati molti posti di lavoro per ettaro.

Links utili: <https://hofpente.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>

<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>

contatti: csa@hofpente.de

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country Finlandia

Short title Agricoltura e silvicoltura vitali nella regione di Uusimaa (Il progetto ELINA Uusimaa) (code FI8B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Il progetto ELINA, realizzato nella provincia di Uusimaa nel 2015-2018, ha sviluppato condizioni operative e redditività delle aziende partecipanti attraverso l'organizzazione di eventi informativi e di aggiornamento professionale per gli agricoltori. La formazione si è concentrata sugli investimenti agricoli e sui temi del ricambio generazionale, sul miglioramento della redditività e della competitività delle aziende agricole, tenendo conto anche degli aspetti ambientali. Il progetto ha fornito nuove capacità di gestione aziendale per affrontare le sfide future, andando al di là delle questioni strettamente produttive. Il progetto ELINA ha respinto il precedente modello basato su piccoli, separati, progetti di sviluppo per le varie linee di produzione agricola. Il tema della successione in agricoltura è stato solo uno dei tanti punti focali del progetto. Attraverso eventi di formazione e viaggi-studio, i partecipanti hanno ottenuto informazioni aggiornate sul processo di successione: raccogliendo e mettendo insieme informazioni sparse fornite da molteplici organizzazioni su vari aspetti, il progetto ha reso queste informazioni facilmente disponibili agli agricoltori.

I partecipanti sono stati incoraggiati a lavorare in gruppi più piccoli per sviluppare i loro piani futuri individuali e per continuare il processo di successione con il supporto di pari in un ambiente più intimo e confidenziale. La pratica ha migliorato il networking e si è caratterizzata per la sua flessibilità. Le sessioni di formazione sono state realizzate per piccoli gruppi e al di fuori della tipica lezione in aula. La potenzialità del supporto e dell'apprendimento tra pari è stata considerata positiva e innovativa. I ricercatori agrari si sono avvicinati agli agricoltori per condividere le loro conoscenze e per testare più spesso i loro metodi nella pratica con gli agricoltori.

Fact sheet - Caso studio sui successori

Country

Ungheria

Short title

La Comunità del vino della regione vinicola di Mór (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

La regione del Mór è una delle regioni vinicole più piccole ma molto famose dell'Ungheria. La Comunità del Vino di Mór è stata fondata nel 1995 dopo il cambiamento del sistema politico, quando, a seguito della privatizzazione della terra, nella regione sono nate molte piccole aziende agricole produttrici di vino. La Comunità opera su 600 ettari di vigneto, conta 820 membri in cinque aree: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Gli obiettivi principali della Comunità riguardano la creazione di una robusta rete tra i produttori di vino e gli attori operanti in settori correlati quali il turismo e le organizzazioni culturali della regione, e di aiutare gli agricoltori (successori) a mantenere le aziende agricole familiari. La Comunità inoltre organizza e sostiene eventi riferiti al patrimonio regionale. I produttori di vino sono attori importanti nella società locale, sono coinvolti in molte attività locali, partecipano ai processi di pianificazione dello sviluppo locale, in particolare incentrati sul turismo e/o sullo sviluppo basato sul patrimonio locale. La maggior parte degli abitanti locali ha legami con vigne e vino, per cui i produttori di vino sono considerati come una sorta di protettori del patrimonio e dell'identità locale, oltre che come un importante settore dell'economia locale. Nell'ultimo decennio, la regione ha visto un intenso ricambio generazionale, sia per il trasferimento intergenerazionale delle aziende agricole familiari, sia per l'arrivo di nuovi giovani entranti in agricoltura che hanno avviato nuove attività. Il ricambio generazionale sia nelle aziende agricole a conduzione familiare che nella regione determina e sostiene un atteggiamento più sensibile all'ambiente da parte degli agricoltori e può determinare lo sviluppo di un nuovo approccio agro-ecologico.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet – Caso studio sui successori

Country **Irlanda**

Short title **I partenariati agricoli come pratica promettente (code IE10B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

I partenariati agricoli rientrano nel termine generico ‘agricoltura collaborativa’, che promuove una successione più tempestiva e collaborativa delle aziende agricole. Gli agricoltori irlandesi possono usufruire di incentivi finanziari volti a incoraggiare lo sviluppo di partenariati. Lo studio si è concentrato sui partenariati agricoli registrati (RFP), che in Irlanda sono oltre 3.000 e stanno diventando sempre più diffusi, considerati di fondamentale importanza per lo sviluppo futuro dell'agricoltura. Uno dei principali vantaggi identificati è che i partenariati offrono ai successori un'opportunità non solo di aumentare la scala ma anche di migliorare l'efficienza; quest'ultima, nella maggior parte dei casi, è legata all'impiego di tecnologie migliorate che permettono di lavorare in modo più intelligente (*smart*) piuttosto che faticoso. L'opportunità di aumentare la scala ha portato ad una crescente redditività delle aziende aderenti ai partenariati, portando anche in primo piano il tema della successione. Gli agricoltori più anziani, considerati più tradizionali, sono spesso insicuri nell'esplorare nuove tecnologie. Tuttavia, man mano che la fiducia cresceva con il coinvolgimento dei successori, questi sono diventati più disponibili ad adottare nuove idee e a raccoglierne i benefici. Questo studio evidenzia che i partenariati facilitano la trasmissione intergenerazionale e il trasferimento dell'azienda agricola familiare. I successori subentrano nelle attività aziendali prima di quanto avverrebbe altrimenti, grazie agli incentivi finanziari, citati come motore principale. Il cambiamento di mentalità derivante dal partenariato e la fiducia hanno favorito il trasferimento e lo scambio di conoscenze a livello intergenerazionale.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc ;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN POLISH

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedzących gospodarstwa

Country Irlandia**Short title** Maksymalizacja Systemów Produkcji Ekologicznej (MOPS) (code IE1B)**Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.**

W 2018 r. grupa rolników ekologicznych, Irlandzkie Stowarzyszenie Ekologiczne (IOA), naukowcy i agronomowie zebrali się jako jednostka współpracy, aby zainicjować i utworzyć grupę operacyjną EIP-AGRI w ramach projektu maksymalizacji systemów produkcji ekologicznej (MOPS). Projekt ma na celu optymalizację ekologicznej produkcji ogrodniczej w Irlandii i poprawę ciągłości krótkich łańcuchów dostaw na rynek krajowy poprzez stworzenie wspólnego systemu upraw, który odpowiada rosnącym wymaganiom detalistów, a także uczynienie gospodarstw bardziej zrównoważonymi poprzez zmniejszenie zależności od importu składników odżywczych. W projekcie wykorzystano korzyści skali wynikające ze wspólnej produkcji 11 certyfikowanych ekologicznych gospodarstw ogrodniczych w Irlandii, o różnej wielkości i różnej wydajności upraw, produkujących tak, jakby były jednym przedsiębiorstwem rolnym. Gospodarstwa ekologiczne uczestniczące w projekcie MOPS są prowadzone przez właścicieli. Wspólnie rolnicy MOPS zaopatrują szereg rynków, w tym; sprzedaż bezpośrednia (online i targi rolne), rynki hurtowe, sklepy specjalistyczne, restauracje, prywatne punkty zaopatrzenia i supermarkety / sklepy wielobranżowe. Zwiększona rentowność rolników zaangażowanych w projekt MOPS zwraca uwagę na wiele kwestii związanych z opłacalnością konwencjonalnych gospodarstw rolnych, ochroną środowiska i docenianiem bioróżnorodności, ale zwraca również uwagę na kwestie dotyczące młodych rolników i sukcesji. Badanie to ujawnia, że sukcesja międzypokoleniowa, a ostatecznie dziedziczenie rodzinnego gospodarstwa rolnego, jest główną drogą wejścia do rolnictwa ekologicznego w Irlandii. Element sieciowy projektu umożliwił również międzypokoleniowy transfer i wymianę wiedzy między starszymi i młodszymi rolnikami ekologicznymi z korzyścią dla ziemi i zwiększoną rentownością gospodarstwa.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncfoqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gMO

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

| | |
|--------------------|---|
| Country | Polska |
| Short title | Cydr Chyliczki, Gospodarstwo Ludwik Majlert i Gospodarstwo Rysiny: społecznie, środowisko i gospodarczo zrównoważona produkcja i przetwórstwo żywności pod Warszawą (code PL2B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Opisane w tym przypadku trzy rodzinne firmy skupiają się na produkcji i przetwórstwie żywności. Gospodarstwo Chyliczki na jabłkach i cydrze a Gospodarstwo Ludwika Majlerta i Gospodarstwo Rysiny na warzywach (i kwiatach oraz sadzonkach roślin jadalnych), które są sprzedawane bezpośrednio z gospodarstw. Przypadki te pokazują, że rodzinna produkcja i przetwarzanie żywności ma potencjał w zakresie łączenia społecznego, środowiskowego i ekonomicznego wymiaru rozwoju poprzez skupienie się na wysokiej jakości produktach lokalnych, tradycyjnych i ekologicznych. W przypadku Cydru Chyliczki głównym produktem jest cydr wytwarzany z tradycyjnych gatunków regionu; cydr to produkt z najwyższej półki sprzedawany do restauracji i sklepów w całej Warszawie. Pozostałe gospodarstwa integrują łańcuch dostaw żywności poprzez produkcję, przetwarzanie i sprzedaż bezpośrednio w gospodarstwie. Ponadto gospodarstwa te pełnią funkcje społeczne i kulturalne. Przykładem są m.in. imprezy „obiad w polu”, wycieczki dla lokalnych szkół i przedszkoli, restauracja na farmie Rysiny – de facto przestrzeń integracji społeczności lokalnej. Gospodarstwa zajmują się również przetwarzaniem i sprzedażą produktów pozyskanych od innych rolników (np. pieczywo). W każdym przypadku prowadzenie firmy jest bardzo pracochłonne, co oznacza użycie sezonowej siły roboczej migrantów (szczególnie biorąc pod uwagę konkurencyjny rynek w Warszawie). Główne praktyczne zalecenia to: zabezpieczenie gruntów wokół miast (administracja lokalna), integracja łańcucha dostaw i funkcji pozarolniczych (podobne do wdrożenia polityki przyjaznej migrantom, a także zmniejszenie trudności instytucjonalnych w prowadzeniu gospodarstwa rodzinnego (władze krajowe).

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

Country Flandria (Belgia)

Short title Dywersyfikacja gospodarstw podczas dziedziczenia (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

W trakcie procesu sukcesji coraz większa liczba następców decyduje się na dywersyfikację swoich dochodów z gospodarstwa. Oba przykłady, Biohoeve Hof te Muizenhole i De Speiboerderij we flamandzkich Ardenach, zachowują swój główny dochód z produkcji rolnej po sukcesji. Głównym powodem dywersyfikacji jest zapewnienie bardziej dochodowej podstawy dla następcy (następców) poprzez dodanie wartości do produktów, za które klienci są gotowi zapłacić więcej i/lub poprzez rozłożenie ryzyka w celu zapewnienia bezpieczeństwa operacyjnego. Hof te Muizenhole przestawił się z rolnictwa tradycyjnego na ekologiczne. Zdecydował się na dalszą specjalistyczną mechanizację GPS. Rasa bydła mięsnego została zastąpiona, aby lepiej pasowała do podejścia ekologicznego. Syn jest teraz jedynym udziałowcem i koncentruje się na uprawie i innowacyjnych technikach. Ojciec jest nadal aktywny i działa na rynku sprzedaży, marketingu i administracji. Firma De Speiboerderij dodała do swojego gospodarstwa ekologiczne kozy mleczne i rozszerzyła produkcję domową i sprzedaż po sukcesji syna i córki. Wcześniej miał tylko ekologiczne krowy mleczne. Firma jest obecnie prowadzona przez trzy osoby, z ojcem odpowiedzialnym za krowy i następcami kóz, produkcją domową oraz sprzedażą i administracją. Zróżnicowanie w tych przykładach wymagało dodatkowych umiejętności w zakresie technik oraz rynku sprzedaży i marketingu. W procesie decyzyjnym dywersyfikacji przydatne jest doradztwo zewnętrzne w zakresie rynku sprzedaży, technik i administracji. Inną kwestią, na którą należy zwrócić uwagę, jest uregulowanie przyszłościowej organizacji przedsiębiorstwa rolnego w procesie sukcesji z podziałem odpowiedzialności między rodzicami i następcami. Dzieje się tak również w świetle rozliczeń finansowych z pozostałym rodzeństwem w rodzinie.

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

Country **Włochy**

Short title **Sukces agroekologicznych i wielofunkcyjnych gospodarstw dziedziczonych na Sycylii**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Podczas sukcesji coraz większa liczba następców w małych i średnich gospodarstwach decyduje się na przyjęcie silnych wielofunkcyjnych i agroekologicznych podejść. Badanie następców sycylijskich pokazuje, że jest to sposób na radzenie sobie z ważniejszym problemem, z którym muszą się zmierzyć następcy, to jest przenoszeniem gospodarstw rolnych, które są już ustrukturyzowane przez decyzje minionego pokolenia dotyczące trajektorii gospodarowania w oparciu o lokalizację i grunty specyficzne dla upraw. Przyjęcie nowych modeli pozwala na zmianę kierownictwa wyższego pokolenia bez uciekania się do ogromnych środków na nowe inwestycje. W ramach ogólnej strategii wprowadzają innowacje, czerpiąc z lokalnej bioróżnorodności (starożytne uprawy i rodzime rasy), internalizując działania o wartości dodanej (przetwórstwo żywności, krótkie łańcuchy dostaw, sprzedaż na miejscu i przez internet) oraz oferując nowe usługi (edukacja i agrop przedszkola), rekreację, rolnictwo społeczne, produkcję energii odnawialnej, agrowellbeing, turystyka wiejska). Pozytywnym wynikiem jest to, że są w stanie dywersyfikować produkty i procesy, opierając się w ten sposób na różnych źródłach dochodu. Co więcej, ten proces poszerzania zakresu działań jest często prześladowany przez tworzenie sieci, co generuje wzrost społecznych powiązań kooperacyjnych między różnymi lokalnymi podmiotami.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;
<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:
<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

Country

Hiszpania

Short title

Powolne dziedziczenie, powolna rewolucja: regeneracja systemów żywnościowych w zachodniej Katalonii poprzez agrobioróżnorodność i lokalne kultury żywności (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

“Cultures Trobades”, projekt promowany w 2008 roku przez organizację „Slow Food Terres de Lleida”, przewiduje i przywraca wykorzystanie lokalnych starodawnych nasion i ras zwierząt. Szczególnym sukcesem była koza katalońska, która obecnie jest chroniona pod własną organizacją. Rolnicy agroekolodzy i niektóre restauracje w okolicy działają jako kluczowi zwolennicy tych inicjatyw i wspólnie dostosowują się, i reformują powolny, ale wytrwały ruch kontrkulturowy i regeneracyjny, zapoczątkowany już pod koniec lat 70. przez pionierów rolnictwa ekologicznego w regionie. Proces sukcesji, jako wydarzenie życiowe, wydaje się szczególnie odpowiedni do przyjęcia innowacji rolno-środowiskowych, takich jak ponowne wykorzystanie lokalnych odmian. Jednak w niektórych przypadkach konserwatywna postawa starego pokolenia zniechęca do przyjęcia tych praktyk przez nowe pokolenia przedsiębiorców. Samorządność i niezależność są wysoko cenione wśród nowych pokoleń. Również poczucie komunitaryzmu, pomimo formalnych historycznych prób koordynowania inicjatyw regeneracyjnych, okazało się trudne, prawdopodobnie z powodu braku kultury współpracy. Wielu uczestników zgłasza brak edukacji żywieniowej w lokalnym społeczeństwie, co utrudnia społeczeństwu docenienie wartości dodanej tych praktyk i zagwarantowanie ich zrównoważonego rozwoju. Administracja publiczna nie zawsze wspierała inicjatywy regeneracyjne na katalońskich ziemiach zachodnich. Praktyki te przyczyniły się do dywersyfikacji systemu rolniczego w regionie (ukierunkowując go bardziej na konsumpcję żywności przez ludzi), upowszechniły lokalną wiedzę, poprawiły ochronę środowiska naturalnego i wygenerowały wyższą świadomość społeczną.

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

Country **Francja**

Short title **Kształcenie w "zawodach natury": siła napędowa regeneracji wsi w "Pays Coutançais" (code FR6B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Wybór szkoły rolniczej Coutances jako obiecującego doświadczenia „odrodzenia wsi” wynika z orientacji tej instytucji, zależnej od Ministerstwa Rolnictwa (i zarządzanej autonomicznie od Edukacji Narodowej) przez lokalną grupę zdeterminowanych rolników, na praktykę zawodów i umiejętności w sposób innowacyjny, nie przyjmując ogólnego modelu rolnictwa intensywnego, lecz uprawiając „rolnictwo chłopskie” łączące zachowanie zasobów naturalnych z otwartością na społeczeństwo, w szczególności poprzez „chłopskie powitanie” mieszczan w „gospodarstwie”. Podczas gdy generalną zasadą jest posiadanie tylko jednej szkoły rolniczej na wydział, grupa utworzyła swoje w oryginalnej lokalizacji, ponieważ 1) chociaż z dużym majątkiem ziemskim, to znajduje się niedaleko centrum miasta Coutances 2) wybrano skupienie się na rolnictwie i agrobiologicznej uprawie i hodowli, ale także na ogrodnictwie i kształtowaniu krajobrazu, aby wzmocnić różnorodność rolnictwa i „rzemiosł przyrodniczych” charakterystycznych dla wydziału 3) w swoim „kampusie” łączy szkołę z internatem skierowanym do uczniów szkół średnich (gdzie szkolenie wymaga praktyki w gospodarstwie rolnym i szklarniach) ośrodek szkoleniowy dla dorosłych, który przyciąga nowych rolników spoza regionu i spoza rodzinnego rolnictwa, a także ośrodek szkoleniowy dla praktykantów. Sieciowanie i praca ze wspólnymi wartościami skuteczniej budują atmosferę sprzyjającą "instalowaniu" młodych następców rzadziej niż młodych i starych nowicjuszy w ogrodnictwie lub nowych systemach jako „chłopskich piekarzy”. Wreszcie cały mały region wspierany przez wybieralnych urzędników, stowarzyszenia i instytucje edukacyjne edukacji narodowej jest zorientowany na edukację, począwszy od „przedszkola” w „transformacji ekologicznej i społecznej” do pojednania między „światem rolniczym” a lokalnymi nie-rolnikami odnawiającymi „terytorium wiejskie” oraz relację miasto/wieś.

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

Country Niemcy

Short title RWS Hof Pente - sukces dzięki społeczności, edukacji i ekologii (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problemy/szanse: Obiecująca praktyka dotyczy braku zrozumienia i zaangażowania w rolnictwo i produkcję żywności.

Dzięki wspólnej odpowiedzialności i wysokim kompetencjom zespołu zarządzającego oraz dzięki rolnictwu ekologicznemu w pobliżu Osnabrück, powstaje regionalna podaż żywności.

Wyniki: RWS Hof Pente to rolnictwo wspierane przez społeczność w formie wspólnie zorganizowanej. 300 członków otrzymuje żywność sezonową i regionalną produkowaną w gospodarstwie poprzez członkostwo. Czują się również wspólnie odpowiedzialni za gospodarstwo, ponieważ decyzje są omawiane otwarcie na regularnych spotkaniach. Działają nie tylko jako konsumenci, ale także jako producenci. Wielu członków cieszy się również atmosferą i społecznością w dniu odbioru i wykorzystuje gospodarstwo do lokalnej rekreacji. Gospodarstwo oferuje szeroką gamę edukacji na rzecz zrównoważonego rozwoju. Istnieje przedszkole i szkoła, w których nauczanie i uczenie się odbywa się w sensie edukacji w środowiskach pełnych. Oferta edukacyjna jest ściśle związana z bezpośrednią (rolniczą) działalnością w gospodarstwie (praktyki, staże, seminaria), ale także pośrednio poprzez doświadczenie natury, rolnictwa i żywienia. Gospodarstwo prowadzi rolnictwo biodynamiczne, które chroni klimat, gleby i zasoby (ściśle wytyczne Demeter). W szczególności należy podkreślić wkład w pielęgnację gleby (np. poprzez hodowlę koni) oraz bioróżnorodność (różnorodność na gruntach rolnych).

Zalecenia:

Ta praktyka pokazuje, jak małe gospodarstwo przyczynia się do odżywiania regionalnego i sezonowego, bioróżnorodności i społeczności lokalnej. Nawet jeśli powierzchnia gruntów rolnych jest raczej niewielka (37 ha), tworzy się wiele miejsc pracy.

Useful links: <https://hofpente.de/>
<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>
<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>
contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedziczących gospodarstwa

Country Finlandia

Short title Żywe rolnictwo i leśnictwo w regionie Uusimaa (projekt ELINA Uusimaa) (code FI8B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Projekt ELINA był realizowany w prowincji Uusimaa w latach 2015-2018. Warunki funkcjonowania i rentowność gospodarstw rozwijaliśmy organizując imprezy informacyjne i szkolenia dla rolników. Jest to profesjonalna edukacja aktualizacyjna dla rolników. Szkolenie koncentrowało się na inwestycjach w gospodarstwach i kwestiach odnowy pokoleniowej oraz poprawie opłacalności i konkurencyjności gospodarstw z uwzględnieniem także aspektów środowiskowych.

Projekt dał nowe możliwości kierownictwu gospodarstwa, aby sprostać wielu przyszłym wyzwaniom, a nie tylko niektórym szczegółom pewnych kwestii produkcyjnych. Dotychczasowy model odrębnych małych projektów rozwojowych dla różnych linii produkcji rolniczej został odrzucony w projekcie ELINA. Sprawa sukcesji gospodarstw była tylko jednym z wielu punktów zainteresowania projektu.

Poprzez szkolenia i wyjazdy studyjne uczestnicy uzyskali aktualne informacje na temat procesu sukcesji gospodarstw. Wiele organizacji dostarcza informacji potrzebnych w sukcesji gospodarstw. W ramach projektu zebrano razem te informacje o różnych aspektach i udostępniono je rolnikom. Uczestnicy zostali zachęcani do przyłączenia się do mniejszych grup szkoleniowych w celu opracowania swoich indywidualnych planów na przyszłość i kontynuowania procesu sukcesji przy wsparciu rówieśników w bardziej intymnym i poufnym środowisku. Praktyka poprawiła networking i była elastyczna. Szkolenia odbywały się w mniejszych grupach i poza typowymi salami wykładowymi. Inspiracją siłą rówieśniczego wsparcia i rówieśniczego uczenia się była postrzegana pozytywnie i innowacyjnie. Naukowcy zajmujący się rolnictwem zbliżyli się do rolników, aby podzielić się swoją wiedzą i częściej testować swoje metody w praktyce z rolnikami.

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedzących gospodarstwa

Country

Węgry

Short title

Społeczność winiarska regionu Mór (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Region winiarski Mór jest jednym z najmniejszych, ale bardzo znanych regionów winiarskich na Węgrzech. Gmina Winiarska Mór powstała w 1995 roku po zmianie ustroju, kiedy w wyniku prywatyzacji gruntów w regionie powstało wiele małych gospodarstw winiarskich. Wspólnota pracuje na 600 hektarach winnic, zrzesza 820 członków w pięciu osadach: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Głównymi celami Wspólnoty Wina jest stworzenie silnej sieci pomiędzy producentami wina i powiązаныmi podmiotami, takimi jak organizacje turystyczne i kulturalne regionu, oraz pomoc rolnikom (następcom) w kontynuowaniu rodzinnych gospodarstw. Gmina organizuje i wspiera także wydarzenia związane z dziedzictwem w regionie.

Producenci wina są ważnymi aktorami w społeczności lokalnej, są zaangażowani w wiele lokalnych działań, uczestniczą w procesach planowania rozwoju lokalnego, szczególnie skupiającego się na turystyce i/lub rozwoju opartym na dziedzictwie lokalnym. Większość okolicznych mieszkańców jest związana z winem i winnicami, więc winiarze są uważani za swego rodzaju obrońcę lokalnego dziedzictwa i tożsamości, a także za ważny sektor lokalnej gospodarki.

W ostatnim dziesięcioleciu w regionie rozpoczęła się intensywna zmiana pokoleniowa, w gospodarstwach rodzinnych rozpoczął się transfer międzypokoleniowy, a do regionu przybyli młodzi rolnicy, którzy założyli nowe firmy. Zmiana pokoleniowa zarówno w rodzinnych gospodarstwach rolnych, jak i w regionie skutkuje i wspiera bardziej wrażliwą ekologicznie postawę rolników i może spowodować nowe podejście do rolnictwa agroekologicznego.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Studium przypadku dot. osób dziedzących gospodarstwa

Country **Irlandia**

Short title **Partnerstwa gospodarstw rolnych jako obiecująca praktyka (code IE10B)**

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Region winiarski Mór jest jednym z najmniejszych, ale bardzo znanych regionów winiarskich na Węgrzech. Gmina Winiarska Mór powstała w 1995 roku po zmianie ustroju, kiedy w wyniku prywatyzacji gruntów w regionie powstało wiele małych gospodarstw winiarskich. Wspólnota pracuje na 600 hektarach winnic, zrzesza 820 członków w pięciu osadach: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Głównymi celami Wspólnoty Wina jest stworzenie silnej sieci pomiędzy producentami wina i powiązаныmi podmiotami, takimi jak organizacje turystyczne i kulturalne regionu, oraz pomoc rolnikom (następcom) w kontynuowaniu rodzinnych gospodarstw. Gmina organizuje i wspiera także wydarzenia związane z dziedzictwem w regionie.

Producenci wina są ważnymi aktorami w społeczności lokalnej, są zaangażowani w wiele lokalnych działań, uczestniczą w procesach planowania rozwoju lokalnego, szczególnie skupiającego się na turystyce i/lub rozwoju opartym na dziedzictwie lokalnym. Większość okolicznych mieszkańców jest związana z winem i winnicami, więc winiarze są uważani za swego rodzaju obrońcę lokalnego dziedzictwa i tożsamości, a także za ważny sektor lokalnej gospodarki.

W ostatnim dziesięcioleciu w regionie rozpoczęła się intensywna zmiana pokoleniowa, w gospodarstwach rodzinnych rozpoczął się transfer międzypokoleniowy, a do regionu przybyli młodzi rolnicy, którzy założyli nowe firmy. Zmiana pokoleniowa zarówno w rodzinnych gospodarstwach rolnych, jak i w regionie skutkuje i wspiera bardziej wrażliwą ekologicznie postawę rolników i może spowodować nowe podejście do rolnictwa agroekologicznego.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc ;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN ROMANIAN

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country Irlanda

Short title Maximizand Sistemele de Productie Organica (MOPS)(code IE1B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

În 2018, un grup de fermieri organici, Irish Organic Association (IOA), cercetători și agronomi s-au reunit ca o unitate de colaborare pentru a iniția și forma Proiectul Maximizarea sistemelor de producție organică (MOPS), Grupul operațional EIP-AGRI în 2018. Proiectul își propune să optimizeze producția horticolă ecologică din Irlanda și să îmbunătățească continuitatea lanțurilor scurte de aprovizionare pentru piața națională prin crearea unui sistem de cultură colaborativă care să corespundă cererilor în creștere ale comercianților cu amănuntul, pe lângă creșterea durabilității fermelor prin reducerea dependenței de importurile de nutrienți. Proiectul folosește economii de scară din producția colaborativă a 11 ferme horticole organice certificate din întreaga Irlanda, de dimensiuni și capacitate de cultură diferite, producând ca și cum ar fi o singură întreprindere agricolă. Fermele ecologice care participă la proiectul MOPS sunt exploatate de proprietari. În mod colectiv, fermierii MOPS furnizează o serie de piețe, inclusiv; vânzări directe (piețe online și fermiere), piețe angro, magazine de specialitate, restaurante, puncte de achiziții private și multiplii de supermarket / retail. Viabilitatea sporită a fermierilor implicați în proiectul MOPS evidențiază multe probleme legate de viabilitatea fermelor convenționale, protecția mediului și evaluarea biodiversității, dar atrage, de asemenea, atenția asupra problemelor legate de tinerii fermieri și succesiunea acestora. Acest studiu relevă faptul că succesiunea intergenerațională și eventuala moștenire a fermei familiale sunt principala cale de intrare în agricultura ecologică în Irlanda. Elementul de rețea al proiectului a permis, de asemenea, transferul intergenerațional și schimbul de cunoștințe între fermierii organici mai în vârstă și mai tineri în beneficiul terenului și viabilitatea sporită a fermei.

Useful links: Project Description: Irelands National Rural Networks: <https://477341-1500199-raikfcquaxqncqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; MOPS Project Manager Blog: https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_idCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gM0

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country Polonia

Short title Cydr Chyliczki, ferma lui Ludwik Majlert și ferma Rysiny: producție și procesare de alimente familiale durabile din punct de vedere social, ecologic și economic la periferia Varșoviei (code PL2B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Cele trei afaceri de familie descrise în acest caz se concentrează pe producția și prelucrarea alimentelor: Cydr Chyliczki pe mere și cidru, și ferma Ludwik Majlert, precum și ferma Rysiny pe o varietate de legume (și flori, precum și răsaduri de plante comestibile) care sunt apoi vândute direct la ferme. Cazurile ilustrează faptul că producția și prelucrarea alimentelor familiale are un potențial semnificativ de a combina dimensiunile sociale, de mediu și economice ale sustenabilității, concentrându-se pe produse locale, tradiționale, organice și de înaltă calitate. În cazul lui Cydr Chyliczki, produsul principal este cidrul din specii tradiționale de mere din regiune; cidrul este un produs de ultimă generație vândut restaurantelor și magazinelor din toată Polonia. Alte două ferme integrează lanțul de aprovizionare prin producerea, prelucrarea și vânzarea directă la fermă. Mai mult, fermele oferă funcții sociale și culturale exemplificate de ex. evenimentele „cină la câmp”, tururi pentru școli și grădinițe locale și un mic restaurant la ferma Rysiny - un spațiu comunitar local de facto. Ferma Rysiny prelucrează și vinde și produse obținute de la alți fermieri din regiune (de exemplu, pâine). În fiecare caz, conducerea afacerii este foarte intensivă în muncă, ceea ce înseamnă dependență de forța de muncă sezonieră a migranților (mai ales având în vedere piața muncii competitivă din Varșovia). Principalele recomandări practice sunt asigurarea terenurilor din jurul orașelor pentru agricultură (administrație locală), integrarea mai multor părți ale lanțului de aprovizionare și funcții neagricole (ferme similare), punerea în aplicare a politicilor prietenoase cu migrații, precum și reducerea dificultăților instituționale în intrarea și administrarea unui fermă familială care este percepută ca o barieră importantă de către actori (autoritățile naționale).

Fact sheet -- Studii de caz pe succesori

Country Flandria (Belgia)

Short title Diversificarea fermei prin succesiune (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

În timpul procesului de succesiune, un număr din ce în ce mai mare de succesori aleg să-și diversifice veniturile agricole. Cele două exemple Biohoeve Hof te Muizenhole și De Speiboerderij din Ardenele flamande își păstrează ambele venituri principale din producția agricolă după succesiune. Principalul motiv al diversificării este de a oferi o bază mai profitabilă succesorului (lor) prin adăugarea de valoare produselor pentru care clienții sunt dispuși să plătească mai mult și / sau prin răspândirea riscurilor pentru a oferi securitate operațională. Hof te Muizenhole a trecut de la agricultura tradițională la cea ecologică după succesiune. A decis o mecanizare GPS specializată în continuare. Rasa bovinelor de carne a fost înlocuită pentru a se potrivi mai bine abordării organice. Fiul este acum singurul acționar și se concentrează pe cultivare și tehnici inovatoare. Tatăl este încă activ și contribuie pe piața de vânzări, marketing și administrare. De Speiboerderij a adăugat capre lactate organice la ferma sa și a extins producția și vânzările casnice după succesiunea fiului și fiicei sale. Înainte avea doar vaci de lapte organice. În prezent, compania este condusă de trei persoane, tatăl fiind responsabil pentru vaci și succesorii pentru capre, producția și vânzările și administrarea casei. Diversificarea acestor exemple a necesitat abilități suplimentare privind tehnicile și piața de vânzări și marketing. În procesul decizional de diversificare este utilă consultarea externă pe piața de vânzări, tehnici și administrare. Un alt punct de atenție este stabilirea succesivă a unei organizații viitoare a companiei agricole, cu o împărțire a responsabilităților între părinți și succesori. Acest lucru și în lumina soluționării finanțelor cu ceilalți frați din familie.

Fact sheet - - Studii de caz pe succesori

Country Italia

Short title Succesori agroecologici și multifuncționali de succes în regiunea Sicilia (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

During the succession process an increasing number of successors in small and medium farms choose to adopt strong multifunctional and agro-ecological approaches. The study of Sicilian successors shows that this is a way to deal with the more relevant problem successors have to face, that is the transfer of farms that are already structured by past generation's decisions on farming trajectories based on very location and crop-specific land. The adoption of new models allows to change the senior generation management without resorting to massive fund for new investment. As a general strategy, they innovate by drawing on local biodiversity (ancient crops and indigenous breeds), by internalizing value added activities (food processing, short supply chains, on site and online sales) and by offering new services (education and agri-kindergarten, recreational activities, social agriculture, production of renewable energy, agri-wellbeing, rural tourism). A positive result is that they are able to diversify products and processes, thus relying on different sources of income. Moreover, this process of broadening the range of activities is often persecuted by networking, which generates an increase in social collaborative connections among different local actors.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;
<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>;
<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country

Spania

Short title

Sucesiune lentă, revoluție lentă: regenerarea sistemului agroalimentar în Țările de Vest Catalane prin agrobiodiversitate și culturi alimentare locale (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

“Cultures Trobades”, un proiect promovat în 2008 de organizația „Slow Food Terres de Lleida”, urmărește și restabilește utilizarea semințelor antice locale și a raselor de animale. O poveste de succes deosebită a fost capra catalană, care acum este păstrată sub propria organizație. Fermierii agroecologici și unele restaurante din zonă acționează ca susținători cheie ai inițiativelor și, împreună, conformează și reformează o mișcare lentă, dar persistentă, contraculturală și regenerativă, care a apărut deja la sfârșitul anilor 1970 de către pionierii agriculturii ecologice din regiune. Procesul de succesiune, ca eveniment de viață, pare deosebit de potrivit pentru adoptarea de inovații agro-ecologice, cum ar fi reutilizarea soiurilor locale. Dar, în unele cazuri, atitudinea conservatoare a vechii generații împiedică adoptarea acestor practici de către noile generații antreprenoriale. Autogestionarea și independența sunt foarte apreciate în rândul noilor generații. De asemenea, un sentiment de comunitarism, în ciuda încercărilor istorice formale de coordonare a inițiativelor regenerative, s-a dovedit dificil, probabil din cauza lipsei de cultură cooperativă. Mulți participanți raportează o lipsă de educație alimentară în societatea locală, ceea ce face dificilă pentru public să aprecieze valoarea adăugată a acestor practici și să garanteze sustenabilitatea acestora. Administrația publică nu a sprijinit întotdeauna inițiativele regenerative din Țările Occidentale catalane. Practicile au contribuit la diversificarea sistemului agricol din regiune (orientându-l mai mult spre consumul de alimente umane), au diseminat cunoștințele locale, au îmbunătățit conservarea mediului natural și au generat o conștiință socială mai înaltă.

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country Franta

Short title Instruirea în „profesii în natură”: o forță motrice pentru regenerarea rurală a „Pays Coutançais” (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Alegerea școlii agricole din Coutances ca o experiență promițătoare de „regenerare rurală” se datorează orientării acestei instituții dependente de Ministerul Agriculturii (și gestionată autonom de la Educația Națională) de către un grup local de fermieri hotărâți pentru a-și practica profesii și abilități într-un mod inovator prin neadoptarea modelului general de agricultură intensivă, ci prin practicarea „agriculturii țărănești”, asocierea păstrării resurselor naturale cu deschiderea către societate, în special prin „primirea țărănească” a orășenilor din „fermă”. În timp ce regula generală este de a avea un singur liceu agricol pe departament, grupul și-a obținut crearea într-o locație originală încă de la 1), deși cu o proprietate mare, este situat nu departe de centrul orașului Coutances 2) pe care l-a ales să se concentreze pe agricultură și cultivarea și reproducerea agrobiologică, dar și pe horticultură și peisagistică, astfel încât să consolideze diversitatea agriculturii și „meseriile naturii” caracteristice departamentului 3) că în „campusul” său reunește o școală cu facilități de internat destinate colegiului și elevi de liceu unde instruirea necesită practică în fermă și sere, un centru de formare pentru adulți care atrage noi fermieri care nu provin din regiune și în afara agriculturii familiale, un centru de formare pentru ucenici. Rețeaua și lucrul cu valori comune reușesc să construiască o atmosferă favorabilă instalării mai rar a tinerilor succesori decât a tinerilor și bătrânilor nou-veniți în grădinarit de piață sau a sistemelor noi ca „brutari țărani”. În cele din urmă, întreaga regiune mică susținută de oficiali aleși, asociații și instituții de învățământ din educația națională este orientată prin educație începând de la „grădiniță” în „tranziția ecologică și societală” și către o reconciliere între „lumea agricolă” și cea non-locală. reînnoirea „teritoriului rural” a locuitorilor fermierilor, precum și a relațiilor dintre oraș și mediul rural.

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country

Germany

Short title

CSA Hof Pente GbR -Succes prin comunitate, educație și ecologie (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Probleme / oportunități: practica promițătoare abordează lipsa de înțelegere și angajament față de agricultură și producția de alimente.

Prin responsabilitatea partajată și competențele mari ale echipei de conducere, se creează o aprovizionare regională cu alimente prin agricultura ecologică lângă Osnabrück.

Rezultate: CSA Hof Pente este agricultura susținută de comunitate într-o formă organizată în cooperare. 300 de membri primesc alimente sezoniere și regionale produse la fermă prin intermediul unui membru. De asemenea, se simt responsabili în mod colectiv de faimă, deoarece deciziile sunt discutate în mod deschis în cadrul reuniunilor regulate. Aceștia acționează nu numai ca consumatori, ci și ca producători. Mulți membri se bucură, de asemenea, de atmosfera și de comunitatea socială din ziua preluării și folosesc ferma pentru recreere locală.

Ferma oferă o gamă largă de educație pentru dezvoltare durabilă. Există o grădiniță și o școală, unde predarea și învățarea au loc în sensul educației în medii complete. Ofertele educaționale sunt strâns legate de activitățile directe (agricole) de la fermă (ucenici, stagii, seminarii), dar și indirect prin experiența naturii, agriculturii și nutriției.

Ferma practică agricultura biodinamică, care protejează clima, solurile și resursele (îndrumări stricte ale lui Demeter). În special, trebuie subliniate contribuțiile la îngrijirea solului (de exemplu, cultivarea cu cai) și la biodiversitate (diversitatea pe terenurile agricole).

Recomandări:

Această practică arată cum o fermă destul de mică contribuie la nutriția regională și sezonieră, biodiversitatea și comunitatea locală. Chiar dacă dimensiunea terenurilor agricole este destul de redusă (37 de hectare), există multe locuri de muncă create la hectar.

Useful links: <https://hofpente.de/>

<https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>

<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>

contact: csa@hofpente.de

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

| | |
|--------------------|---|
| Country | Finlanda |
| Short title | Agricultură vitală și silvicultură în regiunea Uusimaa (Proiectul ELINA Uusimaa) (code FI8B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Proiectul ELINA a fost implementat în provincia Uusimaa în 2015-2018. Circumstanțele de funcționare și profitabilitatea fermelor le-am dezvoltat prin organizarea de evenimente de informare și instruire pentru fermieri. Este o educație profesională de actualizare pentru fermieri. Instruirea s-a axat pe investițiile în ferme și pe problemele de reînnoire generațională și pe îmbunătățirea profitabilității și competitivității fermelor, luând în considerare și aspectele de mediu.

Proiectul a oferit noi abilități managementului fermei pentru a face față multor provocări viitoare, nu doar unor detalii ale anumitor probleme de producție. Fostul model de proiecte separate de dezvoltare mică pentru diferite linii de producție agricolă a fost respins în proiectul ELINA. Problema succesiunilor agricole a fost doar unul dintre numeroasele puncte de interes ale proiectului.

Prin evenimentele de instruire și călătoriile de studiu, participanții au obținut informații actualizate despre procesul de succesiune a fermei. Multe organizații oferă câteva informații necesare în succesiunea fermei. Proiectul a colectat aceste informații cu diverse aspecte împreună și le-a făcut să fie ușor disponibile pentru fermieri. Participanții au fost încurajați să se alăture grupurilor mai mici de formare pentru a-și dezvolta planurile individuale de viitor și pentru a continua procesul de succesiune cu sprijinul colegilor într-un mediu mai intim și confidențial. Practica a îmbunătățit rețeaua și a fost flexibilă. Ședințele de instruire au fost mai mult decât în sesiuni de instruire de grup mai mici și în afara sălilor de curs tipice. Inspirația puterii sprijinului de la egal la egal și a învățării de la egal la egal a fost văzută pozitivă și inovatoare. Cercetătorii agricoli s-au apropiat de fermieri pentru a le împărtăși cunoștințele și pentru a-și testa metodele mai des în practică cu fermierii.

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country Ungaria

Short title Comunitatea viticolă din regiunea viticolă Mór (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Regiunea viticolă Mór este una dintre cele mai mici, dar foarte renumite regiuni viticole din Ungaria. Comunitatea vinului din Mór a fost fondată în 1995, după schimbarea sistemului politic, când, ca urmare a privatizării terenurilor, au fost înființate numeroase ferme mici de producători de vin în regiune. Comunitatea lucrează pe 600 de hectare de vie, are 820 de membri în cinci așezări: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő, Söréd. Principalele obiective ale Comunității Vinului sunt crearea unei rețele puternice între producătorii de vin și actorii conexi, precum organizațiile de turism și culturale din regiune și de a ajuta fermierii (succesori) să continue fermele familiale. Comunitatea organizează și susține, de asemenea, evenimente bazate pe patrimoniu în regiune.

Producătorii de vin sunt actori importanți în societatea locală, sunt implicați în multe activități locale, participă la procesele de planificare a dezvoltării locale, în special care se concentrează pe turism și / sau dezvoltarea bazată pe patrimoniul local. Majoritatea locuitorilor locali au legături cu vinul și podgoria, astfel încât vinificatorii sunt considerați ca un fel de protector al moștenirii și identității locale și, de asemenea, ca un sector important al economiei locale.

O schimbare generațională intensă a început în regiune în ultimul deceniu, transferul intergenerațional a început în fermele familiale și, de asemenea, unii tineri fermieri nou-veniți au ajuns în regiune și au început noi afaceri. Schimbarea generațională atât în fermele familiale, cât și în regiune are ca rezultat și susține o atitudine mai sensibilă a mediului a fermierilor și poate provoca o nouă abordare agricolă agroecologică.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Studii de caz pe succesori

Country Irlanda

Short title Parteneriatele agricole ca o practică promițătoare (code IE10B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Parteneriatele agricole intră sub denumirea „agricultură colaborativă, facilitând succesiunea fermei într-un mod mai oportun și mai colaborativ. Fermierii irlandezi pot beneficia de stimulente financiare care vizează încurajarea și menținerea dezvoltării parteneriatelor. Principalul accent al studiului s-a concentrat pe parteneriatele agricole înregistrate (PAD), dintre care există acum peste 3.000 de astfel de acorduri în Irlanda, devin din ce în ce mai populare în Irlanda, identificate ca fiind extrem de importante pentru dezvoltarea viitoare a agriculturii. Unul dintre principalele avantaje identificate este faptul că parteneriatele au oferit succesorului o oportunitate de a crește nu numai amploarea, ci și de a îmbunătăți eficiența. Cu eficiență, în majoritatea cazurilor, condusă de tehnologii îmbunătățite, funcționând mai inteligent decât mai greu. Oportunitatea de a crește amploarea a dus la creșterea viabilității parteneriatului, aducând în același timp conversația de succesiune în prim plan. Fermierii mai în vârstă, văzuți ca fermieri de tip mai tradițional, nu erau adesea încrezători în explorarea noilor tehnologii. Cu toate acestea, pe măsură ce încrederea a crescut prin angajamentul cu succesorul, fermierii mai în vârstă au fost mai dornici să îmbrățișeze idei noi și să profite de beneficii. Acest studiu relevă faptul că succesiunea intergenerațională și eventuala moștenire a fermei familiale au fost asistate și facilitate de parteneriate. Succesorii sunt aduși în afaceri mai devreme de ceea ce altfel ar fi cazul, pentru a beneficia de stimulentele financiare menționate ca principala forță motrice pentru mulți. Schimbarea de minte stabilită prin parteneriat și consolidarea încrederii a beneficiat de transfer intergenerațional și de schimb de cunoștințe între fermierii mai în vârstă și cei mai tineri.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>

FACT SHEETS IN SPANISH

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Irlanda**Short title** Maximización de los Sistemas de Producción Orgánica (MOPS) (code IE1B)**Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.**

En 2018, un grupo de agricultores ecológicos, la Asociación Ecológica Irlandesa (IOA), investigadores y agrónomos se reunieron como unidad de colaboración para iniciar y formar el Grupo Operativo EIP-AGRI del Proyecto Maximización de los Sistemas de Producción Ecológica (MOPS). Este innovador proyecto tiene como objetivo optimizar la producción hortícola ecológica en Irlanda y mejorar la continuidad de las cadenas de suministro cortas para el mercado nacional mediante la creación de un sistema de cultivo colaborativo que corresponda a las crecientes demandas de los minoristas, además de hacer que las explotaciones sean más sostenibles mediante la reducción de la dependencia en importaciones de nutrientes. El proyecto utiliza las economías de escala de la producción colaborativa de 11 explotaciones de horticultura ecológica certificada en Irlanda, de diferentes tamaños y capacidad de cultivo, que producen como si fueran una única empresa agrícola. Las explotaciones ecológicas que participan en el proyecto MOPS son gestionadas por sus propietarios. En conjunto, los agricultores del proyecto MOPS abastecen a una serie de mercados, incluyendo la venta directa (en línea y en los mercados de agricultores), los mercados mayoristas, las tiendas especializadas, los restaurantes, los puntos de venta privados y los supermercados/minoristas. La mejora de la viabilidad de los agricultores que participan en el proyecto MOPS pone de manifiesto muchas cuestiones relacionadas con la viabilidad de las explotaciones agrícolas convencionales, la protección del medio ambiente y la valoración de la biodiversidad, pero también llama la atención sobre cuestiones relacionadas con los jóvenes agricultores y la sucesión. Este estudio revela que la sucesión intergeneracional, y la eventual herencia de la granja familiar, es la principal vía de entrada a la agricultura ecológica en Irlanda. El elemento de red del proyecto también ha permitido la transferencia intergeneracional y el intercambio de conocimientos entre los agricultores ecológicos más mayores y los más jóvenes en beneficio de la tierra y de la mejora de la viabilidad de la explotación agrícola..

Useful links: <https://477341-1500199-raikfcguaxqncofqfm.stackpathdns.com/wp-content/uploads/2019/02/Maximising-Organic-Production-Systems-MOPS-NRN-Website.pdf>; https://www.nationalruralnetwork.ie/eip-agri-blog/maximising-organic-production-systems-mops/?fbclid=IwAR2WUIWLC05eLizPXCEgUlu93KWLO_iDCKq4ISvc-vMisLsqHZo2D8g2gMO

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Polonia

Short title Cydr Chyliczki, la Granja de Ludwik Majlert y la Granja Rysiny: producción y procesamiento familiar de alimentos social, medioambiental y económicamente sostenibles en las afueras de Varsovia (code PL2B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Las tres empresas familiares descritas en este caso se centran en la producción y el procesamiento de alimentos: Cydr Chyliczki en manzanas y sidra, y la granja de Ludwik Majlert así como la Granja Rysiny en una variedad de verduras (y flores así como plantones de plantas comestibles) que luego se venden directamente en las granjas. Los casos ilustran que la producción y el procesamiento familiar de alimentos tienen un importante potencial para combinar las dimensiones social, medioambiental y económica de la sostenibilidad al centrarse en productos locales, tradicionales, ecológicos y de alta calidad. En el caso de Cydr Chyliczki, el principal producto es la sidra elaborada con especies tradicionales de manzano de la región; la sidra es un producto de alta gama que se vende en restaurantes y tiendas de toda Polonia. Otras dos explotaciones integran la cadena de suministro produciendo, procesando y vendiendo directamente en la granja. Además, las granjas desempeñan funciones sociales y culturales, como por ejemplo los eventos de "cena en el campo", las visitas a las escuelas y guarderías locales, y un pequeño restaurante en la Granja Rysiny, un espacio comunitario local de facto. La Granja Rysiny también procesa y vende productos obtenidos de otros agricultores de la región (por ejemplo, pan). En todos los casos, la gestión de la empresa requiere mucha mano de obra, lo que significa depender de la mano de obra inmigrante estacional (especialmente teniendo en cuenta el competitivo mercado laboral de Varsovia). Las principales recomendaciones prácticas son asegurar terrenos en los alrededores de las ciudades para la agricultura (administración local), integrar múltiples partes de la cadena de suministro y funciones no agrícolas (explotaciones similares), aplicar políticas favorables a los inmigrantes, así como reducir las dificultades institucionales para la entrada y gestión una explotación familiar que son percibidas como una importante barrera por los actores (autoridades nacionales).

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Flandes (Bélgica)

Short title Diversificación de las explotaciones agrícolas en la sucesión (code BE3B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Durante el proceso de sucesión, un número cada vez mayor de sucesores opta por diversificar sus ingresos agrícolas. Los dos ejemplos Biohoeve Hof te Muizenhole y De Speiboerderij, en las Ardenas flamencas, mantienen sus principales ingresos procedentes de la producción agrícola tras la sucesión. La razón principal de la diversificación es proporcionar una base más rentable al sucesor(es), añadiendo valor a los productos por los que los clientes están dispuestos a pagar más y/o repartiendo los riesgos para proporcionar seguridad operativa. Hof te Muizenhole pasó de la agricultura tradicional a la ecológica en el momento de la sucesión. Se decidió por una mayor mecanización especializada del GPS. Se sustituyó la raza de ganado vacuno para adaptarla mejor al enfoque ecológico. El hijo es ahora el único accionista y se concentra en el cultivo y las técnicas innovadoras. El padre sigue activo y contribuye en el mercado de ventas, el marketing y la administración. De Speiboerderij añadió cabras lecheras ecológicas a su explotación y amplió la producción y las ventas a domicilio tras la sucesión del hijo y la hija. Antes sólo tenía vacas lecheras ecológicas. En la actualidad, la empresa está dirigida por tres personas, siendo el padre el responsable de las reses y los sucesores de las cabras, la producción casera y las ventas y la administración. La diversificación en estos ejemplos requirió conocimientos adicionales sobre técnicas, mercado de ventas y marketing. En el proceso de decisión de la diversificación es útil el asesoramiento externo sobre el mercado de ventas, las técnicas y la administración. Otro punto de atención es establecer una organización a prueba de futuro de la empresa agrícola en el momento de la sucesión con una división de responsabilidades entre padres y sucesores. Esto también en aras de la liquidación de las finanzas con los otros hermanos en la familia.

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Italia

Short title Sucesores agroecológicos y multifuncionales de éxito en la región de Sicilia (code IT4B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Durante el proceso de sucesión, un número cada vez mayor de sucesores de pequeñas y medianas explotaciones agrícolas optan por adoptar enfoques fuertemente multifuncionales y agroecológicos. El estudio de los sucesores sicilianos muestra que esta es una forma de abordar el problema más relevante al que se enfrentan los sucesores, es decir, el traspaso de explotaciones que ya están estructuradas por las decisiones de la generación anterior sobre las trayectorias agrícolas basadas en terrenos muy específicos en localización y cultivo. La adopción de nuevos modelos permite cambiar la gestión de la generación anterior sin recurrir a fondos masivos para nuevas inversiones. Como estrategia general, innovan aprovechando la biodiversidad local (cultivos antiguos y razas autóctonas), internalizando las actividades de valor añadido (procesamiento de alimentos, cadenas de suministro cortas, venta in situ y en línea) y ofreciendo nuevos servicios (educación y agro-guardería, actividades recreativas, agricultura social, producción de energía renovable, agro-bienestar, turismo rural). Un resultado positivo es que son capaces de diversificar productos y procesos, contando así con diferentes fuentes de ingresos. Además, este proceso de ampliación del abanico de actividades suele estar acompañado de la creación de redes, lo que genera un aumento de las conexiones de colaboración social entre distintos actores locales.

Useful links: https://kipschool.org/usr_files/generic_pdf/BiodistrictsSicily-ENG.pdf;
<https://www.legallinefelici.bio>; <https://simenza.it>; Invidiata Farm:
<https://www.youtube.com/watch?v=wLSxMb3rhKY>

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country

España

Short title

Sucesión lenta, revolución lenta: regenerando los sistemas agroalimentario en las tierras occidentales catalanas a través de la agrobiodiversidad y las culturas alimentarias locales (code ES5B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

"Cultures Trobades", un proyecto promovido en 2008 por la organización "Slow Food Terres de Lleida", prosigue y recupera el uso de semillas y razas animales antiguas locales. Una historia de éxito particular ha sido la de la cabra catalana, que ahora se conserva bajo su propia organización. Los agricultores agroecológicos y algunos restaurantes de la zona actúan como apoyos clave a las iniciativas, y juntos conforman y reforman un lento, pero persistente, movimiento contracultural y regenerativo originado a finales de los años 70 por los pioneros de la agricultura ecológica en la región. El proceso de sucesión, como acontecimiento vital, parece especialmente adecuado para la adopción de innovaciones agroambientales, tales como la reutilización de variedades locales. Pero, en algunos casos, la actitud conservadora de la vieja generación disuade a las nuevas generaciones emprendedoras de adoptar estas prácticas. La autogestión y la independencia se valoran mucho entre las nuevas generaciones. También un sentido de comunitarismo, a pesar de que los intentos históricos formales de coordinar las iniciativas regenerativas han resultado difíciles, probablemente por la falta de cultura cooperativa. Muchos participantes señalan la falta de educación alimentaria en la sociedad local, lo que dificulta que el público aprecie el valor añadido de estas prácticas y garantice su sostenibilidad. La administración pública no siempre ha apoyado las iniciativas regenerativas en las tierras occidentales catalanas. Las prácticas han contribuido a la diversificación del sistema agrícola de la región (orientándolo más hacia el consumo humano de alimentos), han difundido el conocimiento local, han mejorado la preservación del entorno natural y han generado una mayor conciencia social.

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Francia

Short title Formación en "profesiones de la naturaleza": un motor para la regeneración rural del "Pays Coutançais" (code FR6B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

La elección de la escuela agrícola de Coutances como experiencia prometedora de "regeneración rural" se debe a la orientación de esta institución dependiente del Ministerio de Agricultura (y gestionada de forma autónoma por Educación Nacional) por un grupo local de agricultores decididos a ejercer sus profesiones y competencias de forma innovadora al no adoptar el modelo general de agricultura intensiva, sino practicando una "agricultura campesina" que asocia la preservación de los recursos naturales con la apertura a la sociedad, en particular mediante la "acogida campesina" de los habitantes de la ciudad en la "granja". Si bien la regla general es tener una sola escuela agrícola por departamento, el grupo obtuvo su creación en una ubicación original ya que: 1) aunque con un gran terreno se encuentra no muy lejos del centro de la ciudad de Coutances; 2) que eligió centrarse en la agricultura y la agrobiología cultivando y criando animales pero también en la horticultura y el paisajismo con el fin de reforzar la diversidad de la agricultura y los "oficios de la naturaleza" característicos del departamento; 3) que en su "campus" reúne una escuela con internado dirigida a estudiantes universitarios y de secundaria donde la formación requiere prácticas en la granja y los invernaderos, un centro de formación para adultos que atrae a nuevos agricultores no originarios de la región y ajenos a la agricultura familiar, y un centro de formación para aprendices. La creación de redes y el trabajo con valores comunes consiguen construir un ambiente favorable a la instalación, menos a menudo, de jóvenes sucesores que de jóvenes y mayores recién llegados a la horticultura o a nuevos sistemas como "panaderos campesinos". Por último, toda la pequeña región apoyada por los cargos electos, las asociaciones y las instituciones educativas de la educación nacional se orientan por la educación a partir del "parvulario" en la "transición ecológica y social" y hacia una reconciliación entre el "mundo agrícola" y la renovación de los habitantes locales no agricultores del "territorio rural", así como las relaciones entre la ciudad y el campo.

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country

Alemania

Short title

CSA Hof Pente GbR - El éxito a través de la comunidad, la educación y la ecología (code DE7AB)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Problemas/Oportunidades: la prometedora práctica aborda la falta de comprensión y compromiso con la agricultura y la producción de alimentos. Gracias a la responsabilidad compartida y a las grandes competencias del equipo directivo, se crea un suministro regional de alimentos mediante la agricultura ecológica cerca de Osnabrück.

Resultados: CSA Hof Pente es una agricultura apoyada por la comunidad en forma de organización cooperativa. 300 miembros reciben alimentos de temporada y regionales producidos en la granja a través de una suscripción. Además, se sienten colectivamente responsables de la explotación agrícola, ya que las decisiones se discuten abiertamente en reuniones periódicas. No sólo actúan como consumidores, sino también como productores. Muchos miembros también disfrutaban del ambiente y de la comunidad social en el día de recogida y utilizan la granja para el ocio local. La granja ofrece una amplia gama de educación para el desarrollo sostenible. Hay una guardería y una escuela, donde se enseña y se aprende en el sentido de la educación en entornos completos. Las ofertas educativas están estrechamente vinculadas a las actividades directas (agrícolas) en la granja (aprendizajes, prácticas, seminarios), pero también indirectamente a través de la experiencia de la naturaleza, la agricultura y la nutrición. La granja practica la agricultura biodinámica, que protege el clima, los suelos y los recursos (estrictas directrices Demeter). En particular, hay que destacar las contribuciones al cuidado del suelo (por ejemplo, el cultivo con caballos) y a la biodiversidad (diversidad en las tierras de cultivo).

Recomendaciones: Esta práctica muestra cómo una granja más bien pequeña contribuye a la nutrición regional y estacional, a la biodiversidad y a la comunidad local. Aunque el tamaño de la explotación es bastante reducido (37 hectáreas), se crean muchos puestos de trabajo por hectárea.

Useful links: <https://hofpente.de/>; <https://www.youtube.com/watch?v=5rQNN6dAhBI>;
<https://www.youtube.com/watch?v=8P9PmQ-kTis>
contact person: csa@hofpente.de

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

| | |
|--------------------|---|
| Country | Finlandia |
| Short title | Agricultura y silvicultura vitales en la región de Uusimaa (proyecto ELINA Uusimaa) (code FI8B) |

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

El proyecto ELINA se implementó en la provincia de Uusimaa en 2015-2018. Las circunstancias operativas y la rentabilidad de las explotaciones agrícolas se desarrollaron mediante la organización de eventos informativos y la formación de los agricultores. Se trata de una formación de actualización profesional para los agricultores. La formación se centró en las inversiones en las explotaciones y en cuestiones de renovación generacional, así como en la mejora de la rentabilidad y la competitividad de las explotaciones, teniendo en cuenta también los aspectos medioambientales.

El proyecto aportó nuevas capacidades a la gestión de las explotaciones para hacer frente a muchos retos futuros, no sólo a algunos detalles de determinadas cuestiones productivas. En el proyecto ELINA se rechazó el antiguo modelo de pequeños proyectos de desarrollo separados por varias líneas de producción agrícola. La cuestión de la sucesión de explotaciones fue uno de los muchos puntos de atención del proyecto.

Gracias a las actividades de formación y a los viajes de estudio, los participantes obtuvieron información actualizada sobre el proceso de sucesión de explotaciones. Muchas organizaciones proporcionan algunos datos necesarios para la sucesión de explotaciones. El proyecto recopiló esta información en varios aspectos y la puso a disposición de los agricultores. Se animó a los participantes a unirse a grupos de formación más pequeños para desarrollar sus planes individuales de futuro y continuar el proceso de sucesión con el apoyo de sus compañeros en un entorno más íntimo y confidencial. La práctica mejoró la creación de redes y fue flexible. Las sesiones de formación se realizaron más en grupos más pequeños y fuera de las típicas salas de conferencias. La inspiración del poder del apoyo y el aprendizaje entre iguales se consideró positiva e innovadora. Los investigadores agrícolas se han acercado a los agricultores para compartir sus conocimientos y probar sus métodos más a menudo en la práctica con los agricultores.

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Hungría

Short title Comunidad vinícola de la región vinícola de Mór (code HU9B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

La región vinícola de Mór es una de las más pequeñas pero muy famosas de Hungría. La Comunidad Vinícola de Mór se fundó en 1995 tras el cambio de sistema político, cuando a raíz de la privatización de la tierra se establecieron en la región muchas pequeñas explotaciones de productores de vino. La Comunidad trabaja en 600 hectáreas de viñedo, y cuenta con 820 miembros en cinco asentamientos: Mór, Csákberény, Zámoly, Csókakő y Söréd. Los principales objetivos de la Comunidad Vinícola son crear una sólida red entre los productores de vino y los agentes relacionados, como las organizaciones turísticas y culturales de la región, y ayudar a los agricultores (sucesores) a continuar con las explotaciones familiares. La Comunidad también organiza y apoya los eventos basados en el patrimonio de la región.

Los productores de vino son actores importantes en la sociedad local, están involucrados en muchas actividades locales y participan en los procesos de planificación del desarrollo local, especialmente los que se centran en el turismo y/o el desarrollo basado en el patrimonio local. La mayoría de los habitantes de la zona están vinculados al vino y a los viñedos, por lo que los viticultores son considerados como una especie de protectores del patrimonio y la identidad locales, y también como un sector importante de la economía local.

En la última década se ha iniciado un intenso cambio generacional en la región, el traspaso intergeneracional ha comenzado dentro de las explotaciones familiares y también han llegado a la región algunos jóvenes agricultores recién llegados que han iniciado nuevos negocios. El cambio generacional, tanto en las explotaciones familiares como en la región, provoca y apoya una actitud más sensible al medio ambiente por parte de los agricultores y puede dar lugar a un nuevo enfoque agroecológico.

Useful link: <https://www.facebook.com/watch/?v=1407963862565937>

Fact sheet - Estudio de caso sobre sucesores

Country Irlanda

Short title Asociaciones agrícolas como práctica prometedora (code IE10B)

Short summary for practitioners on the (final or expected) outcomes of the practice.

Las asociaciones agrícolas se engloban bajo el término de "agricultura colaborativa", facilitando que la sucesión de explotaciones tenga lugar de forma más oportuna y colaborativa. Los agricultores irlandeses pueden beneficiarse de incentivos financieros destinados a fomentar y mantener el desarrollo de las asociaciones. El estudio se centró en las asociaciones agrícolas registradas (RFP), de las que existen actualmente más de 3.000 acuerdos de este tipo en Irlanda, que son cada vez más populares en el país, y que se consideran de vital importancia para el desarrollo futuro de la agricultura. Uno de los principales beneficios identificados es que las asociaciones han dado a los sucesores la oportunidad, no sólo de aumentar la escala, sino también de mejorar la eficiencia. En la mayoría de los casos, la eficiencia se debe a la mejora de las tecnologías, que permiten trabajar de forma más inteligente en lugar de más dura. La oportunidad de aumentar la escala ha conducido a un aumento de la viabilidad de la explotación en asociación, a la vez que ha puesto en primer plano el tema de la sucesión. Los agricultores de más edad, considerados como agricultores de tipo tradicional, no solían tener confianza en la exploración de nuevas tecnologías. Sin embargo, a medida que crecía la confianza gracias al compromiso con el sucesor, los agricultores de más edad se mostraron más dispuestos a adoptar nuevas ideas y a cosechar los beneficios. Este estudio revela que la sucesión intergeneracional, y la eventual herencia de la explotación familiar, fueron asistidas y facilitadas por las asociaciones. Los sucesores se incorporan a la empresa antes de lo que lo harían en caso contrario, para aprovechar los incentivos financieros citados como la principal fuerza motriz para muchos. El cambio de mentalidad a través de la asociación y la creación de confianza ha beneficiado a la transferencia intergeneracional y al intercambio de conocimientos entre los agricultores de más edad y los más jóvenes.

Useful link: <https://www.youtube.com/watch?v=0lnW8fXhxE> Teagasc ;
<https://www.teagasc.ie/publications/2020/transferring-the-family-farm-online-event.php>